

## Barrientos, ya sano, retornará al país hasta el 3 de febrero

—HARA GIRA POR EUROPA, DEBIENDO VISITAR ALEMANIA OCCIDENTAL, YUGOESLAVIA Y ESPAÑA.—

El Gral. René Barrientos Ortuño fue dado de alta por los médicos que lo atendieron en Zurich, Suiza, y anunció que hasta el 3 de febrero próximo estará de regreso a Bolivia. Estos anuncios los hizo mediante un cablegrama recibido ayer por su cu-

ñado, Marcelo Galindo de Ugarte, que ejerce la Secretaría General de la Junta Militar con rango de Ministro.

Barrientos Ortuño, en su cablegrama, informó que el estado de su salud es excelente y que su retorno a Bolivia lo había fija-

do hasta el 3 de febrero. Pedía que esas informaciones sean transmitidas a sus parientes y a sus amigos. Tan pronto como Galindo de Ugarte recibió el despacho cablegráfico, informó sobre su contenido al Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia.

Marcelo Galindo, al ser requerido por PRESENCIA acerca de si consideraba ahora posible que el Gral. Barrientos acepte la candidatura presidencial a la que fue invitado por el Frente de la Revolución Boliviana, se limitó a responder que "es cuestión personal del General; sólo él puede definir esto".

Sin embargo, en el Frente de la Revolución Boliviana, a donde llegó también la información, se expresó optimismo sobre la candidatura de René Barrientos Ortuño. Sus dirigentes esperaban que el Gral. Barrientos responda al cablegrama del sábado, aceptando la candidatura a la que fue propuesto.

## Zenteno Anaya considera que Canciller chileno soslaya el principal problema pendiente con Bolivia: la salida al mar

El Ministro de Relaciones Exteriores, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, considera que las declaraciones del Canciller de Chile, señor Gabriel Valdez, son auspiciosas para un entendimiento boliviano-chileno. Sin embargo, señala el Canciller Zenteno, soslayan el principal problema pendiente entre nuestros dos países, relativo a la mediterraneidad de Bolivia.

En días pasados el Canciller chileno, en un reportaje de prensa, manifestó que el entendimiento sobre el problema portuario de Bolivia, debe fundarse en la intensificación y acrecentamiento del libre tránsito que Chile presta a nuestro país. El Canciller Valdez señala como otra de las soluciones para el problema de nuestra mediterraneidad, la integración política y económica de nuestro continente. Según el señor Gabriel Valdez, "el día no lejano en que la integración latinoamericana sea una realidad perderán sentido las cuestiones que no tienen significación práctica".

El comentario del Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Cnl. Joaquín Zenteno, sobre las declaraciones formuladas por el Canciller de Chile, es el siguiente:

Las declaraciones del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile son auspiciosas para un entendimiento boliviano-chileno. Es lástima que soslayan el punto más importante, el relativo a la necesidad de buscar una solución equitativa al problema que es causa de malestar periódico en las relaciones entre los dos países y sin cuya definición no puede existir una sólida y leal amistad.

Las declaraciones del señor Gabriel Valdez se detienen al borde del asunto que es necesario resolver de una vez por todas, para que ambos países puedan enfrentar el futuro en la forma solidaria que lo desean sus pueblos.

Es un hecho recogido por la conciencia del continente americano que Bolivia, debido a la injusta mutilación de su litoral sobre el Océano Pacífico, ha sido colocada en evidente situación de desventaja para luchar contra el subdesarrollo, y para participar en igualdad de condiciones en los planes continentales de integración



económica. Es por eso que países vecinos amigos, que reconocen que el desarrollo económico en América tiene que ser armónico y coordinado, conceden a Bolivia ventajas especiales en sus puertos de ríos y mares.

Los buenos propósitos expresados por el señor Canciller de Chile, de facilitar el tránsito boliviano por puertos chilenos, son necesarios y bienvenidos. Son un paliativo, pero no podrán ser nunca un sustituto al derecho histórico y a la necesidad geográfica y económica de Bolivia de llegar a orillas del Pacífico con soberanía plena. El pueblo boliviano sabe que en el corazón del pueblo chileno existe el justiciero deseo de llegar a un entendimiento total con Bolivia sobre nuestra mediterraneidad. Es por eso que sea lamentable que personeros del actual gobierno de Chile, al expresar sus buenas intenciones hacia Bolivia no den expresión a ese espíritu, haciendo honor al compromiso que ya adquirió un gobierno chileno anterior, mediante Notas Reversales cambiadas en 1960 en las que declaró "estar llano a entrar formalmente en negociaciones directas destinadas a buscar una fórmula por la que pueda ser posible dar a Bolivia una salida propia y soberana al Océano Pacífico y a Chile obtener compensaciones que no tengan carácter territorial".

## Hasta fines de mes aprobará Ley Electoral

La Junta Militar de Gobierno tiene el propósito de aprobar la Ley Electoral que normará los comicios de julio próximo, con las respectivas modificaciones, hasta fines de este mes. Una comisión especial se encargará de estudiar las proposiciones formuladas por los partidos y presentar un anteproyecto de reformas, que será considerado en Gabinetes.

Actualmente la Secretaría General de la Junta Militar está realizando una labor de selección de las modificaciones propuestas por los partidos para conciliar los puntos coincidentes.

Según se anticipó en fuentes palaciegas, el trabajo de redacción del anteproyecto, previo estudio de las modificaciones propuestas por los partidos políticos está siendo acelerado de forma que aquel esté terminado para fin de semana. La siguiente semana, del 24 al 29, será estudiado y considerado por el Gabinete, para ser aprobados las modificaciones hasta el día 31.

## PARECE CALDEARSE NUEVAMENTE LA CRISIS EN REPUBLICA DOMINICANA

SANTO DOMINGO, 17 (AP).- La crisis dominicana parecía estar a punto de caldearse nuevamente hoy ante la prolongada demora en la partida de altos oficiales militares de ambos bandos en la rebelión de abril pasado.

Se observaban crecientes indicios de disconformidad en círculos políticos y obreros en torno a la situación de tensión que comenzó el 19 de diciembre, cuando fuerzas del gobierno y ex-combatientes rebeldes lucharon en Santiago.

La salida del país de las principales figuras militares, dispu-

ta el 6 de enero por el Presidente Héctor García Godoy, iba quedando postergada por un desacuerdo sobre el plan de trasladar lo que queda de la Fuerza Armada Rebelde a un campamento dentro de la ciudad.

Se sabe que jefes militares dominicanos se oponen a esa medida porque consideran que la nueva ubicación crearía difíciles problemas de seguridad y aumentaría el malestar en la ciudad misma. El mando de la fuerza pacificadora de la Organización de Estados Americanos, según se informó, opina de la misma manera en este punto.

La cuestión del traslado de la Fuerza Rebelde de su campamento en los suburbios orientales del otro lado del Río Ozama, surgió cuando el Presidente García Godoy anunció que enviaría al exterior a 34 oficiales, entre ellos los cabecillas rebeldes, coronel Francisco Caamaño Deno y el



Así se desarrollaron ayer las inscripciones en los establecimientos fiscales de enseñanza. Los Padres de Familia tuvieron que presentar la Fe de Edad, el Recibo de luz o alquiler o, en su defecto, indicar "el número de cuartos que hay de la casa al colegio". Reinó el desorden.

### INSCRIPCIONES ESCOLARES

## ESCUELAS Y COLEGIOS FISCALES NO SATISFACEN NECESIDAD DEL PUEBLO

Entre la algarabía y el desorden, que no pudo ser impedido por los agentes de la Guardia Nacional apostados en cada local, se iniciaron ayer las inscripciones en los colegios y liceos del Estado. Largas colas, cuando no aglomeraciones, caracterizaron al día.

a España a partir del 27 de enero para discutir las ofertas españolas de ayuda.

Este jueves visitará a los estudiantes bolivianos en Ginebra, a invitación de la Fundación Patiño, que tiene un centro en Ginebra. El viernes tiene cita para un almuerzo con el nuevo Presidente suizo, Hans Schaffner.

Entrevistamos a varios padres de familia cuya ansiedad se dibujaba en sus rostros. Todos coincidieron en que "el problema educativo se agudiza en nuestros países", debido a la falta de locales escolares y a la falta de disciplina y estudio en los planteles fiscales.

"Nuestra economía es reducida. No podemos ni pensar en llevar a nuestros hijos a que estudien en colegios privados", declararon otros.

"En Bolivia, la educación está muy relajada. Sobre todo, en secundaria...", nos dicen unos padres de familia y a nuestra pregunta sobre las causas, ellos nos responden: "Los maestros no están capacitados para enseñar a nuestros hijos y la administración de los colegios tolera la indisciplina de los estudiantes".

Se denunció a PRESENCIA una irregularidad en la inscripción de estudiantes del ciclo primario que pasan a secundaria. Se nos dijo que "por sobre disposiciones legales, la Jefatura del Distrito Escolar de La Paz ha autorizado que se tomen EXAMENES DE INGRESO A SECUNDARIA", a los alumnos del sexto grado de primaria que, no obstante presentar su libreta de calificaciones con todas las materias vencidas, son sometidos a exámenes, "como en las Universidades", nos dicen.

El precio de la matrícula en los liceos es de 12 pesos bolivianos. En Colegios, como el Ayacucho, la matrícula vale 20 pesos bolivianos. Los padres protestan y denuncian las irregularidades de la enseñanza fiscal, pero ahí están forcejeando por matricular a sus hijos en esos establecimientos calificados por ellos mismos de "deficientes".

Además de la Fe de Edad, las Direcciones Fiscales exigen (como requisito indispensable) el re-

cibo de luz o de alquiler. Esto nos explican, es para controlar que los inscritos pertenezcan al barrio donde funciona la escuela. Muchos establecimientos fiscales han cerrado ya sus inscripciones. Otros han dedicado un día determinado de la semana a cada curso.

### COLEGIOS PRIVADOS

El alza de precios en las matrículas de inscripción y en las pensiones mensuales originó la semana pasada una serie de protestas que motivaron una reunión conjunta entre representantes del Estado y los Directores de Colegios Privados. Esta reunión resolvió convocar a una próxima que sería celebrada en el curso de la presente semana con la incorporación en las conversaciones, del Ministro de Trabajo y Previsión Social. Fuentes del Ministerio de Educación indicaron a PRESENCIA que la fecha aún no había sido fijada.

Este estado de cosas produjo disconformidad en las diversas asociaciones de Padres de Familia que manifestaron su rechazo a tales medidas a través de comunicados y reuniones tendientes a considerar el alza que fue calificada de "anormal".

Por su parte, los Padres de Familia del Instituto Americano fueron protagonistas ayer, de un hecho bochornoso, cuando no pudiendo ponerse de acuerdo a través del diálogo apelaron a los puños para imponer sus respectivos criterios.

Hoy proseguirán las consideraciones de las diferentes asociaciones de Padres de Familia. Se cree que una de las soluciones al problema sería que el Estado subvencione a los colegios particulares con el aumento que, en la actualidad, se trata de hacer pagar a los padres de familia.

## Se considera inminente la elección de Indira Gandhi como Premier de la India

NUEVA DELHI, 17 (AP).- Indira Gandhi ha tenido que ver con más decisiones del gobierno indio que cualquier otra persona viviente, aunque principalmente como confidente de su padre, el finado Primer Ministro Jawaharlal Nehru.

Hoy la hija de Nehru se encuentra a poquísima distancia de ocupar el cargo de Primer Ministro de esta nación de 480 millones de habitantes.

Los entendidos políticos dicen que sólo un mayúsculo contratiempo podrá impedir que la señora de Gandhi sea elegida el miércoles al cargo de Jefe Parlamentario del Partido del Congreso, que es la agrupación oficialista.

Dirigentes del partido vienen trabajando febrilmente desde el fallecimiento del Primer Ministro Shastri la semana pasada para elegir un sucesor que pueda contar con la aprobación unánime del

partido y que pueda ser designado Primer Ministro por aclamación en la asamblea nacional.

El único obstáculo en esto ha sido Morarji Desai, Ministro de Finanzas bajo Nehru y candidato declarado ahora para el puesto de Primer Ministro.

La señora de Gandhi ha procurado mantenerse alejada de las conjeturas. Desde que fue nombrada candidata de un importante bloque del partido se niega a conceder entrevistas.

Siendo Ministro de Información en el gabinete de Shastri llevaba una vida muy ocupada, pero en la última semana sus actividades se han vuelto febriles.

Han concurrido tantos funcionarios gubernamentales, políticos, amigos y ciudadanos para verla, que se ha levantado una tienda sobre el césped frente a la casa para cobijarlos.

## Ovando recomendó no atacar sino enseñar al campesino



El Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia proclamó que al campesino no hay que atacarlo sino enseñarle; no hay que criticarlo sino orientarlo. Esta sentencia fue dicha ayer en oportunidad de la visita que recibió de un grupo de campesinos chachabambas en el Palacio, que se hizo presente en La Paz para entregar al mandatario una medalla de oro y plantearle algunos pedidos. El Gral. Ovando prometió que escuelas y postas sanitarias y recomendó a los campesinos no pelear más, para dedicarse al trabajo y mejorar su educación y sus métodos de vida.

### FALANGE POSTERGO CONCENTRACION POR RAZONES POLITICAS

Razones de orden político determinaron que FSB postergara la concentración de dirigentes convocada para la próxima semana en Santa Cruz. La inseguridad de la candidatura del Gral. René Barrientos ha pesado en el ánimo de Falange, entre otras causas, para decidir esa postergación hasta el primero de febrero.

Dicho partido entregó ayer un comunicado en el que señala, sin embargo, que esa postergación se ha debido a un pedido de los secretarios regionales de las diferentes células del país. La medida fue tomada cuando el Jefe de Falange había abandonado Cochabamba para dirigirse a Santa Cruz.

Según el comunicado, a dicha concentración deben asistir los miembros de los tres Consejos Nacionales y el secretario regional de cada célula o su representante.



# PERSPECTIVAS DIFÍCILES PARA LA DEMOCRACIA CRISTIANA EN BRASIL

Río de Janeiro, 17 (Inter Press Service).- Por José Kosinski de Calvacanti.- Difícilmente el futuro abrirá una ventana en el Brasil por donde penetre la Democracia Cristiana. Esta es la impresión general de los dirigentes alejados del desaparecido Partido Democrata Cristiano, que pese a sus contradicciones llegó a señalar en el país la alternativa contraria al comunismo, entre los que desean la democracia social en América Latina.

## LA EXPERIENCIA DE FREI

Los demócrata-cristianos ortodoxos de Brasil miran con ansiosa expectativa los caminos del gobierno de Frei en Chile, convencidos ahora más que nunca de que éste, decidirá de una vez por

todas el futuro de la Democracia Cristiana en América Latina. Crean que si Frei no puede, por cualquier motivo, llevar adelante su programa de gobierno, si Frei fracasara, aunque su derrota sea determinada por la fuerza incontrolable de las presiones externas, estaría muerto el ideal demócrata-cristiano en el continente.

Hasta la promulgación del acta institucional que disolvió los partidos políticos, y del acta complementaria que limitó a dos el número de nuevos partidos, ahora en formación, los ex-dirigentes de la Democracia Cristiana de Brasil tienen la esperanza de que las propias contingencias políticas determinadas por el movimiento militar de marzo del 64, tal vez abran camino a un resurgimiento

hasta ahora imprevisible que permitiera un rápido crecimiento del partido DC, revitalizado y unificado ideológicamente. Se trata de una hipótesis plausible, considerando la existencia de un malestar general con los partidos tradicionales y de la debilidad estructural del partido comunista, cuyos líderes brasileños siempre han revelado una total incapacidad política.

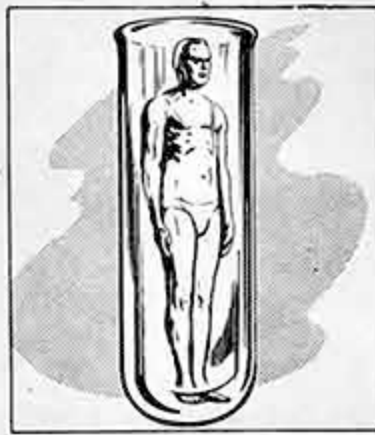
## CASTELLO Y LA D.C.

La repercusión mundial de la victoria electoral del Presidente Eduardo Frei en Chile, estimuló las esperanzas de los demócrata-cristianos brasileños. Hubo incluso algunos que creyeron adivinar en el Presidente Castello Branco el oculto deseo de ver fortalecido el partido Demócrata Cristiano. La manera fría en que fue recibido oficialmente Frei en el Brasil, en su viaje camino a Europa, echó por tierra esos optimistas deseos. Los críticos implacables del régimen de Castello han señalado, por el contrario, que el Mariscal no ha podido ocultar su hostilidad a un gobernante latinoamericano que sin ser enemigo de los Estados Unidos, no está dispuesto a integrar la "claque" internacional del Tío Sam. Ni lo apoya incondicionalmente en medidas como su intervención en Santo Domingo. El episodio del confinamiento del Presidente Frei en el aeropuerto de Galeão a fin de evitar las manifestaciones populares que se preparaban al nuevo jefe de estado, desdibujó las ilusiones de los optimistas. Y como para confirmar, meses más tarde, pequeños pero significativos incidentes reflejaron esa misma posición de poca simpatía a la democracia cristiana durante la visita del Presidente de Italia. Aunque se trataba de un socialista, para la opinión pública representaba en el Brasil a un gobierno tradicionalmente demócrata-cristiano. El Rector de la Universidad de Brasil, Pedro Calmon quiso conferirle al Presidente Saragat el homenaje tradicional de otorgarle el grado de "Doctor Honoris Causa" de la Universidad, pero Itamaraty no lo aceptó. El programa oficial de la visita fue de tal modo limitado que los contactos de Saragat con el pueblo quedaron reducidos a fugaces momentos.

## CAMINO CERRADO

El acto complementario vino a demostrar claramente que el Gobierno brasileño no considera conveniente abrir camino a la ascensión política de la democracia. No hay lugar en el cuadro político brasileño para un partido ideológico, aunque sea demócrata y aun siendo cristiano.

## ES UN HECHO



El agua es uno de los recursos naturales de importancia vital de la tierra. Todo lo vivo, los animales y los vegetales, consiste principalmente de agua. El hombre también. Su sangre tiene nueve décimas partes de agua, los músculos tres cuartas partes y hasta el mismo esqueleto tiene una cuarta parte de agua. El hombre tiene que reabastecer constantemente los líquidos del cuerpo con agua dulce pura.



En la actualidad hay la misma cantidad de agua en la tierra que en las primeras edades del planeta, ni más ni menos. El agua no se consume, sino que cambia de forma. El agua que uno bebe hoy puede haber caído como lluvia en el lado opuesto de la tierra hace siglos. El agua circula por todo el mundo continuamente. Comienza en el mar y eventualmente retorna a éste para empezar de nuevo el mismo ciclo.

## Por Bill Wilson



El agua cubre las tres cuartas partes de globo y por eso uno podría imaginarse que no hubiese escasez de ella. Desafortunadamente, sólo un tres por ciento del agua se encuentra congelada en los casquetes polares. Durante la Década Hidrológica Internacional, de 1965 a 1975, auspiciada por las Naciones Unidas, los hombres de ciencia del mundo se dedicarán a la tarea de buscar nuevos medios de satisfacer nuestra necesidad de agua.

## LOS MENSAJES DEL ESPACIO Y LA CIENCIA

SANTIAGO, 17 (INTER PRESS SERVICE).- Es totalmente posible enviar informaciones inteligibles a cualquier punto del espacio. Así, opina Mitrovan Zverev, científico soviético que trabaja junto a otros seis profesores de esa nacionalidad en programas de cooperación con la Universidad de Chile. Según Zverev, "en el futuro seremos capaces de descifrar esos mensajes y nos encontraremos con no pocas sorpresas". Sus declaraciones las formuló ante la noticia llegada desde Moscú sobre investigaciones de una supercivilización en otras galaxias que haya vida animal en otras galaxias si no que también puede existir una civilización a la misma altura o más evolucionada que la de la Tierra. Por otra parte, en Green Bank, Estados Unidos, científicos norteamericanos están trabajando en la misma y apasionante materia.

El profesor Zverev explicó que de igual manera como existen comunicaciones radiales entre los continentes, hay ondas emitidas por los cuerpos celestes que no son absorbidas ni por la atmósfera, ni por los rayos cósmicos u otras materias interestelares. El problema radica en que debido a las fantásticas distancias a recorrer las señales se demoran cientos o miles de años en llegar. Zverev, dictará este verano cursos sobre las comunicaciones en el espacio y la posible existencia de seres inteligentes en remotas galaxias.

## ADELGACE TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto representa. Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA. La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan enfermedades tan malas como la arteriosclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos.

## ADELGADINA

## Brasil lleva la delantera en Balance de la actividad marina mercante en América

MONTEVIDEO, 17 (INTER PRESS SERVICE).- Un balance de las actividades de las marinas mercantes latinoamericanas entregó ALAMAR (Asociación Latinoamericana de Armadores). En él, resumen lo realizado en 1965:

ARGENTINA: Desde 1962 el tonelaje viene decayendo paulatinamente. En esa época la flota mercante argentina (estatal y privada) contaba con 1.256.000 toneladas. Al término de 1965, las cifras eran de 1.041.00, con una merma durante el año del 4.4 por ciento al finalizar la segunda guerra mundial, Argentina ocupaba el sexto lugar entre las naciones cuyas flotas mercantes eran las más importantes del mundo. En la actualidad, está en el puesto 18. Argentina no posee buques graneros, ni para el transporte de gas licuado.

gico, aunque sea demócrata y aun siendo cristiano.

Las entidades que promovían el desenvolvimiento de la DC en el Brasil quedaron al margen de la ley, incluso aquellas ligadas indirectamente al partido. Como el caso del Centro de Informaciones de Democracia Cristiana (SINDEC), y del Instituto para el desenvolvimiento del Comunismo (IDEC). Sobre ambos se lanzó la sospecha de actividades subversivas. Ambos fueron fichados y desaparecieron.

No hay futuro para la DC en el Brasil, salvo que ocurriera algo milagroso en el escenario político y que no es del todo imposible en Brasil.

BRASIL: Hay ritmo creciente en la construcción naval. Alcanza a 165 mil toneladas en gradas. Próximamente se incorporarán dos graneleros de 18.500 toneladas. Paralelamente al aumento progresivo del tonelaje a flote ha disminuido la edad promedio de los buques y se mantuvo el costo de las unidades de navegación y puerto. Desde fines de 1965 el puerto de Río de Janeiro trabaja durante las 24 horas del día.

CHILE: Nuevas incorporaciones, entre ellas el "Aconcagua" y otros proyectos permiten adelantar un juicio favorable sobre el incremento de la flota mercante chilena, particularmente en el transporte especializado. Por su parte, la empresa marítima del estado (EMPREAMAR) ha iniciado nuevos servicios sobre el Pacífico. Están listos los estudios para la creación del Ministerio de Transportes. Se modificará la primera sobre "reserva de cargas" para adecuarla a la competencia internacional. Para 1970, se espera que la marina mercante alcance 1 millón de toneladas, en especial para el transporte gaseoso.

COLOMBIA - ECUADOR: Se han incorporado dos modernos buques de 12 mil toneladas con un costo de 6 millones de dólares cada uno, altamente versátiles. En el transcurso de este año cuatro unidades gemelas se agregarán a la flota. La flota que comprende am-

bos países cumplirá en 1966 los 20 años de existencia.

MEJICO: Armadores privados incorporaron cuatro buques construidos en Brasil. La flota petrolera Pemex (Petróleos Mexicanos) adquirió seis unidades mayores y contrató la construcción de otras 14 en el exterior.

PARAGUAY: Se prevé la incorporación durante 1966 de dos motonaves para el transporte de pasajeros y de dos cargueros, construidos todos en España. Hay una solicitud ante el Banco Mundial para la ampliación del puerto de Asunción. Durante 1965, se ratificaron cinco convenciones internacionales marítimas.

PERU: Se construyó en seis meses el petrolero "Lobitos" de 6 mil toneladas en astilleros del servicio industrial de la marina. El puerto del Callao continúa siendo modernizado y ampliado. Dos nuevos puertos, Salaverry y Paíta fueron inaugurados.

URUGUAY: No se concretaron durante el año pasado la compra de buques proyectada por la Administración Nacional de Puertos. El puerto de Montevideo se ha mantenido dentro de un nivel perjudicial para la actividad naviera, en general por los continuos paros, incremento en las tarifas y baja productividad. Debido a la decreciente actividad portuaria algunas líneas de navegación han suspendido sus escalas regulares en el puerto de Montevideo.

## AVISO DE REMATE

El Dr. Eduardo Ibáñez Wigger, Juez 10. de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber al público en general, que por auto de 31 de diciembre de 1965, ha señalado el día 19 de enero del presente año, a horas 16, para el remate de una casa propia de Santiago Paniagua, que se encuentra situada en el barrio Bancario de la ciudad de Santa Cruz, cuyas colindancias son: por el norte con la calle Florida, por el sur con un lote de terreno, por el este con propiedad de Benigna Antelo de Suárez y por el oeste con la calle Ichilo, sobre la base de \$b. 3.285.-, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por el Banco Central de Bolivia, contra Santiago Paniagua Balgorria y Alefblades Rojas Balgorria, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalado a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia o a la Actuaría del Juzgado.

La Paz, 10 de Enero de 1966.

p.o. del Sr. J. I. en lo C.

ACTUARIO DEL JUZGADO

## AVISO AL PUBLICO

LA FABRICA DE BEBIDAS GASEOSAS "SALVIETTI" previene a su distinguida clientela, que habiéndose presentado varios casos de retiro indebido de cajones, botellas y dinero por parte de elementos maleantes ajenos a la EMPRESA, deben tener el mayor cuidado al efectuar sus cancelaciones y devolución de envases vacíos exclusivamente a los ayudantes y a la vista del camión repartidor.- Para mayor seguridad les rogamos exigir el carnet que la Empresa otorga a cada chofer, no responsabilizándose ésta en lo futuro, por robos o cobranzas indebidas.

SALVIETTI HERMANOS Y CIA.

La Paz, 12 de Enero de 1966

## AVISO POR ADELANTADO A CONTRATISTAS PARA CONSTRUCCION DE CARRETERAS EN BOLIVIA

En vía preparatoria para la construcción de un importante proyecto vial, el Gobierno de la República de Bolivia, actuando a través del Ministerio de Economía Nacional cuyas oficinas se encuentran ubicadas en La Paz, Bolivia, está recopilando información sobre la calificación de contratistas de los Estados Unidos y Bolivia con experiencia en la construcción de carreteras y puentes.

Tal información será utilizada para establecer una lista de contratistas precalificados a quienes se enviarán posteriormente invitaciones para tomar parte en la licitación para la construcción de aproximadamente 291 kilómetros de carreteras nuevas ubicadas al noreste de Cochabamba, Bolivia, conocidas como los Proyectos 1 y 4. La construcción de estas carreteras es financiada por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional. El proyecto combinado consiste de la construcción de una carretera nueva con superficie bituminosa de aproximadamente 162 kilómetros de longitud de Cochabamba a Villa Tunari, y la construcción de una carretera nueva con superficie de grava triturada de aproximadamente 129 kilómetros de longitud del río Isiboro a Puerto Villarroel. Se incluyen en el proyecto unos 48 puentes de hormigón, que totalizan aproximadamente 3.700 metros lineales, con estructuras individuales de hasta unos 300 metros de largo; la mayor parte de los puentes se construirá de hormigón pretensado. El terreno de Cochabamba a Villa Tunari es en general montañoso, mientras que la ruta del río Isiboro a Puerto Villarroel se extiende a través de terreno plano ubicado al pie de la cordillera. Vegetación densa se encuentra a lo largo de la mayor parte de la ruta, y prevalece intensa precipitación anual.

Se invitará la presentación de propuestas, y las mismas serán aceptadas, solamente de contratistas de construcción que hayan sido aprobados como calificados para efectuar el trabajo, en base a la información presentada con fines de tal pre-calificación. Se espera que el trabajo será adjudicado bajo un solo contrato de precios unitarios. El llamamiento a propuestas está programado para Abril de 1966, aproximadamente; se ha programado la iniciación de la Construcción durante el cuarto trimestre de 1966, y deberá ser terminada a fines de 1970.

Los contratistas de los Estados Unidos y Bolivia que deseen ser considerados para la pre-calificación para este trabajo quedan invitados a ponerse en contacto con Tippetts-Abbett-McCarthy-Stratton, Casilla 568, Cochabamba, Bolivia, a fin de recabar el Formulario de Pre-calificación de Contratistas, el que deberá ser llenado y entregado a las oficinas de la mencionada firma hasta el 1º de Marzo de 1966.



**Precisa**  
**117**  
**LA CALCULADORA**  
**SUIZA**

**Preferida**

Agentes exclusivos:

**F.D. LUCAS & CIA. BOLIVIA S.A.**  
Casilla 947 La Paz



## MICRONOTICIAS

**RIO DE JANEIRO, 17 (AP).** - Juracy Magalhães tomó a su cargo el Ministerio de Relaciones Exteriores hoy.

Magalhães tenía la Cartera de Justicia hasta el viernes pasado. Hasta fines del año pasado era embajador en los Estados Unidos. A su regreso al Brasil en octubre fue nombrado coordinador político del Gobierno. General retirado del ejército y veterano político, Magalhães es considerado posible Candidato Presidencial en las elecciones este año.

**CANNES, FRANCIA, 17 (AP).** - El rey Leopoldo III de Bélgica herido en un accidente automovilístico el miércoles pasado, probablemente no será dado de alta en el hospital en donde está, hasta el fin de esta semana según se informó. Leopoldo sufrió heridas en el pecho cuando su automóvil y otro chocaron aquí.

**MONTECARLO, 17 (AP).** - La nieve, el frío y el estado de los caminos en las montañas resbalosas mermaron mucho el número de coches que se lanzaron a los Alpes en la segunda fase de la reunión automovilística de Montecarlo. Más de 20 de los 159 que sobrevivieron la primera y partieron esta mañana a Chambery -1,437 kilómetros, ida y vuelta- se quedaron en el camino, por fallas o porque perdieron demasiado tiempo.

**SALISBURY, 17 (AP).** - "Nunca capitularemos" dijo el Primer Ministro Ian Smith esta noche a los rodesianos por la red de radio y televisión del Gobierno. El Primer Ministro apreció en entrevistas separadas para informar al país sobre el desarrollo de la guerra económica que es librada contra Rodesia por Gran Bretaña y otros países.

**WASHINGTON, 17 (AP).** - Una conferencia especial interamericana de inicio mañana aquí para estudiar los medios de aumentar el número de técnicos y obreros especializados para acelerar la Alianza para el Progreso en Latinoamérica. Representantes de ministerios de veinte repúblicas americanas y observadores especiales de naciones europeas de Canadá y otros países asistirán a las sesiones que empiezan mañana en la Organización de Estados Americanos y durarán hasta el día 25.

**QUITO, 17 (AP).** - La convención Nacional del Partido Conservador ratificó su oposición a la Junta Militar de Gobierno y demandó el retorno inmediato a la Constitucionalidad. Adecuado.

# MAS DE 20 MIL PERSONAS QUEDARON SIN VIVIENDAS EN RIO DE JANEIRO

**RIO DE JANEIRO, 17 (AP).** - Fuentes oficiales informaron que hubo grandes daños a las cosechas en el valle del Río Paraíba, tradicional fuente de abastecimientos para los cuatro millones de habitantes de esta ciudad.

Las fuentes estimaron el número de muertos en el Estado circundante en 250. Se sabe que en Río de Janeiro han perecido 208 personas a raíz de los aludes que arrasaron las barriadas miserables en las faldas de las colinas durante las lluvias de la semana pasada.

Las autoridades buscan lugares en donde levantar carpas para alojar a las 20.000 personas que han perdido sus viviendas.

Las inoculaciones contra la tifolia, que comenzaron el miércoles continuaron hoy. Un envío de 500.000 vacunas llegó hoy de Estados Unidos y se esperan más envíos médicos para mañana. La ayuda norteamericana también se hizo presente bajo la forma de alimentos, especialmente trigo y leche en polvo que fueron enviados a campos, ciudad de 300.000 habitantes en el norte del Estado que aún soporta las lluvias y el desbande del Río Paraíba.

Un vocero de la Embajada de EE.UU. que volvió de la ciudad dijo que hubo protestas en masa contra la escasez de alimentos entre las 50.000 personas que según se estima quedaron sin hogar.

El número de los evacuados de sus hogares la semana pasada va disminuyendo rápidamente desde una cifra máxima de 40.000 a mediados de la semana, según se informó. Muchos volvieron a sus casas, otros se alojaban en sus parientes, y 25.000 quedaban en los refugios de emergencia.

Las autoridades del gobierno estatal de Guanabara, que rigen sobre Río de Janeiro y sus suburbios, adelantaban un plan para completar 1.200 unidades de vivienda en 30 días. La embajada estadounidense informó que las autoridades estatales están discutiendo con ella sus necesidades financieras.

Entre tanto, una enorme cola se formó frente al Banco Federal de Ahorros y Préstamos. Autorizado por el Presidente Humberto Castello Branco, el Banco está dispuesto a conceder créditos de hasta cinco millones de cruzeiros a cada familia cuya casa fue dañada durante las lluvias.

Lentamente las comunicaciones ferroviarias, viales y telefónicas volvían a la normalidad. Amas de casa hacían cola ante camiones cisternas del ejército para llenar baldes con agua potable.

A pesar de las advertencias de que no debían usar las playas contaminadas, los cariocas no pudieron resistir la tentación del sol durante el fin de semana. Muchos plantaron sus sombrillas en la arena y siguieron divirtiéndose como de costumbre a orillas del mar.

Los guerrilleros, que han anunciado un cese del fuego de cuatro días, aparentemente quieren causar todo el daño posible antes del mismo.

Douglas Ramsey, de 28 años, representante auxiliar provincial de la misión de ayuda norteamericana, fue capturado por el Viet Cong cerca de la aldea de Trung Lap, a 45 kilómetros al noroeste de Saigón.

La aldea es una base de la infantería norteamericana en su ofensiva contra el "triángulo de hierro" comunista en la región.

En Saigón, un terrorista del Viet Cong arrojó una granada a un Jeep lleno de soldados norteamericanos. Estos huyeron antes de que el artefacto explotase. Otro terrorista asesinó de un balazo a un policía de esta capital.

Los dos ataques comunistas ocurrieron al norte de Saigón. Una fuerza del Viet Cong respaldada por morteros atacó el colegio militar vietnamita en Thu Duc, a 16 kilómetros al norte de Saigón.

Una compañía guerrillera cruzó las alambradas de púa y ametralló los edificios. Los guerrilleros lucharon en la parte fortificada del colegio hasta ser rechazados por un contraataque.

## Rhodesia recibe petróleo pese a boicot británico

**SALISBURY, RHODESIA, 17 (AP).** - El Primer Ministro Ian Smith dijo hoy que a pesar del embargo impuesto por el Gobierno británico y otros, Rhodesia todavía está recibiendo petróleo.

Se negó a informar en qué cantidad y de dónde.

En su primera transmisión televisada a la nación este año, Smith fue preguntado si el suministro de petróleo a Rhodesia es suficiente para mantener en marcha al país. Smith respondió: "pueden ver que sí, verdad?".

Smith dijo que está dispuesto a iniciar negociaciones con la Gran Bretaña respecto al futuro de Rhodesia en cualquier momento, "siempre que sean constructivas" y que si las negociaciones podrían resolver los problemas actuales entre los dos países, "entonces el momento es oportuno" para comenzar.

Smith se negó a explicar sus condiciones en detalle pero subrayó que una de ellas es que Rhodesia debe conservar su independencia.

## Francia puso fin al boicot del Mercado Común Europeo

**LUXEMBURGO, 17 (AP).** - Francia puso fin a un boicot del Mercado Común Europeo que había iniciado hace seis meses, e inmediatamente exigió que cada uno de los seis miembros del mercado conserven el derecho al veto sobre las cuestiones más importantes.

El Ministro de Relaciones Exteriores del Presidente de Gaulle, Maurice Couve de Murville, presentó al mismo tiempo un memorandum de 10 puntos.

Couve de Murville pidió además que se tomen medidas para limitar las atribuciones del cuerpo ejecutivo llamado la comisión del Mercado Común.

Fuentes allegadas a una conferencia de cancilleres y otras autoridades de los seis países que integran el Mercado Común dijeron que el Canciller francés pidió también una fusión de la comisión a la brevedad posible con los cuerpos ejecutivos de la Comunidad Europea de Acero y Carbón y del Euratom, la organización que tiene a su cargo la utilización pacífica de la energía atómica en los seis países.

Las mismas fuentes dijeron que los franceses no pidieron ninguna modificación del tratado por el cual se constituyó el Mercado Común.

Una fuente de Alemania Occidental comentó que las proposiciones francesas "no son del todo agradables".

## DE GAULLE SE ENTREVISTARA CON ADENAUER

**PARIS, 17 (AP).** - El Presidente Charles De Gaulle espera recibir al ex-Primer Ministro Alemán Konrad Adenauer cuando venga aquí en una visita privada del 24 al 27 de enero, según dijeron hoy fuentes alemanas.

Adenauer vendrá en relación con la publicación de sus memorias en francés por la Editorial Hachette.

Fuentes del Palacio del Eliseo dijeron ignorar la fecha exacta de la visita de Adenauer a De Gaulle.

## El Presidente mexicano llega hoy a Costa Rica

**SAN JOSE, 17 (AP).** - Todo está listo para recibir mañana al Presidente de México, Gustavo Díaz Ordáz, y su comitiva.

El Poder Ejecutivo publicó hoy un llamamiento al pueblo para que acuda a dar la bienvenida al mandatario mexicano.

Los establecimientos comerciales y casas particulares se van adornando con banderas de México y fotografías del Presidente mexicano y su señora.

Miles de niños formarán una villa de honor a lo largo del Paseo Colón, vistiendo sus uniformes escolares, a pesar de que las escuelas están en el período de vacaciones.

La prensa ha elogiado unánimemente la visita presidencial, señalando la conveniencia de que nazcan nuevas perspectivas para el intercambio económico más justo y cultural más intenso.

## FUE RELEVADO EL COMANDANTE DE LA FUERZA INTERAMERICANA DE PAZ

**SANTO DOMINGO, El Comando de la Fuerza Interamericana de Paz en la República Dominicana** pasó hoy lunes de un general brasileño a otro. En una ceremonia militar breve y sencilla, el General Hugo Panasco Alvim entregó al Teniente General Da Silva Brata la bandera azul y blanca de la Fuerza Interamericana.

Con este gesto simbólico, el General Brata, de cincuenta y nueve años, asumió las responsabilidades, el prestigio y el delicado manejo de una entidad militar formada por tropas de seis países

americanos. La FIP -según se le llama aquí de acuerdo con sus siglas- constituye el organismo militar que respalda la presencia en el país de la Organización de Estados Americanos. Y sus ocho mil efectivos, disciplinados y bien entrenados, aportan el elemento que posiblemente sea el más estabilizador en la todavía intranquila situación dominicana.

más rechazó el programa presentado por el gobierno para devolver el poder a un Gobierno Civil. La convención conservadora deliberó durante tres días en secreto y anoche eligió Director General del Partido a Aurelio Dávila, que sustituye a Gonzalo Cordero Crespo.

## DESEAN SALIR DE CUBA LA MITAD DE LOS TRABAJADORES DE UNA FABRICA

**MIAMI.** - Más de la mitad de los trabajadores de una fábrica de tejidos de La Habana solicitaron permiso para salir de Cuba como refugiados en el nuevo exodo, según ha informado una ex-empleada de esta fábrica.

grupos de empleados todos los días".

El régimen de Castro ha adoptado la norma de dejar cesantes ipso facto a los que indican sus deseos de salir de Cuba. Según

dicen los refugiados que han llegado recientemente a los Estados Unidos, el régimen cancela también las pensiones y las tarjetas de racionamiento de los que se atreven a gestionar el permiso para la salida del país.

## Maestra Normalista Kindergartina

La Empresa Minera Nitro necesita los servicios de una maestra normalista con especialidad de kindergarten para su escuela completa de Chacarilla. Presentar solicitudes y expedientes en las oficinas de la Empresa situada en la Plaza Venezuela 1425.

La Paz, 17 de enero de 1966

**ORIGINAL**

**ALEACIONES PARA SOLDAR**

**EUTECTIC**

*A Baja Temperatura*

**LA APLICACION DE "EUTECTIC"**

**EUTECTRODE 680 ACPE**

**ELECTRODO ESPECIAL PARA ACEROS ALTAMENTE ALIADOS**

**ACEROS DE HERRAMIENTAS Y ACEROS RAPIDOS**

**HANSA LTDA.**

**SECC. TECNICA**

TELS. 12836-25219-23661

**APLICACIONES:**

*Siguientes tipos*

*Pines - Correas*

*Resortes - Ballestas etc.*

**El hilo se corta por lo más delgado**

Los politiqueros y demagogos saben muy bien que el hilo se corta por lo más delgado. Por eso atacan a la incipiente economía boliviana, por su parte más delicada: la COMIBOL.

Los demagogos saben que al destruir la COMIBOL, habrán destruido la economía boliviana y ocasionado un colapso general, para aprovecharse de la anarquía. Muchos políticos, en su afán de ganar popularidad, ayudan a los fines de los demagogos, ofreciendo lo que no pueden dar, incitando a los mineros en contra de sus administradores, cuando en realidad las minas pertenecen a los mismos mineros, como pertenecen a todos los bolivianos.



## ATENCION... SORTEO MENSUAL

ANDES INSURANCE CORPORATION S.A.  
COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES

Tiene el agrado de participar a sus estimados Asegurados, clientes y favorecidos que en el Sorteo Mensual de amortización anticipada de sus Pólizas de Seguro de "Vida y Capital", efectuado el día 17 de Enero de 1966 a horas 16 (4 p.m.), en sus oficinas situadas en la Av. Camacho N° 1377 (tercer piso) de esta ciudad, han sido favorecidos los símbolos de las siguientes Pólizas:

SERIE "A"	de \$us. 1.000...	D - K - K
SERIE "B"	de \$us. 500...	F - C - L
SERIE "C"	de \$us. 300...	D - I - I
SERIE "D"	de \$us. 200...	A - E - F

El sorteo se llevó a cabo ante el Notario de Fe Pública de Primera Clase, doña Nelly de la Cruz, con la concurrencia del Sr. Eduardo Rodríguez Rocha de la Superintendencia de Bancos.

PROTEJA SUS BIENES E INTERESES ASEGURANDO EN "ANDES INSURANCE CORPORATION S.A." QUINCE COMPAÑIAS REASEGURADORAS DEL MERCADO EUROPEO RESPALDAN NUESTRAS OPERACIONES.



## Camiri necesita de un confortable hospital

CAMIRI, 17 (AP) - Las instituciones y el pueblo en general de Camiri espera el arribo de la comisión integrada por funcionarios del Ministerio de Sanidad y de la Secretaría de Planificación, para ponerle de conocimiento sobre todos los problemas y necesidades sanitarias locales que son muchas. Una de estas dificultades es la falta de un nosocomio general. El jefe de Sanidad de Camiri, Roberto Cors, en declaraciones a la Agencia de Noticias Fides señaló esta necesidad, subrayando que el actual centro de salud no abastece ni atiende eficientemente los requerimientos de la población. Por otra parte, agregó, que aún

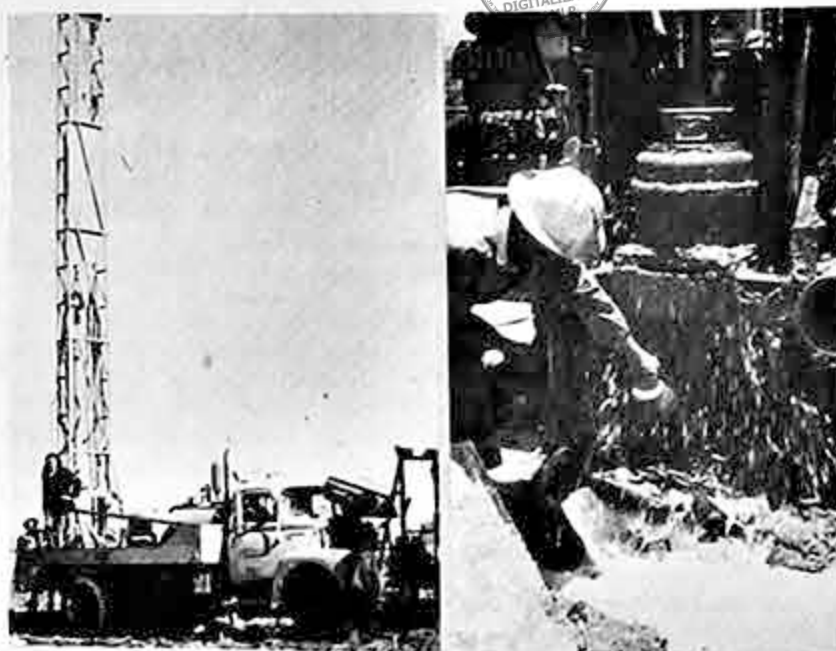
no existen los fondos ni el local en el que podría funcionar el hospital anhelado por Camiri. Entre tanto, en esta ciudad faltan mignitorios, ocasionando estas carencia focos infecciosos en pleno centro urbano. Además, el agua potable es de pésima calidad y frecuentemente ocasiona graves daños intestinales a la población en general, particularmente a la infantil. La comisión de los ministerios de Salud Pública y Planificación, que está recorriendo todo el país a fin de conocer las necesidades sanitarias locales, recibirá los planteamientos que actualmente se prepara en Camiri.

## CRITICAS DE FSB CONTRA LA JUNTA

Cochabamba 17 (PRESENCIA). - El jefe de FSB, Mario Gutiérrez acusó a la Junta Militar de Gobierno de patrocinar una "maquinaria electoralista", manejada por un sector del gobierno que está trabajando en favor de una candidatura que a la larga colocará en situación difícil a las Fuerzas Armadas.

Gutiérrez -en reunión de prensa- advirtió que su partido aún no ha definido su participación en el plebiscito anunciado para el 3 de julio. Expresó: "no está descartada la posibilidad de que mi partido resuelva abstenerse en los próximos comicios si acaso la Junta Militar no actúa con absoluta imparcialidad sin respaldar a ninguna candidatura".

Agregó que la conferencia extraordinaria de dirigentes de su partido a iniciarse el 29 de enero en Santa Cruz definirá si su partido participa o no en las elecciones generales.



## ORURO: CAPTACION DE AGUA

Con la asistencia financiera del BID se realiza en Oruro los trabajos de captación de agua potable a cargo de la empresa "Boyle Engineering".

En la fotografía de izq. a der. un moderno equipo de perforación de tipo rotativo utilizado por la empresa nacional "Equipetrol".

Se trata del pozo No. 4 de 170 metros de profundidad. Decenas de litros de agua potable por segundo afloraron por el sistema de entubado de perforaciones. El Ing. Luis Uzn Fernández (señalado con una flecha) explica a los periodistas las muestras obtenidas de la perforación de los pozos de Paria.

La empresa "Equipetrol" cuenta con un equipo moderno para sus trabajos; sus coches están equipados con un transmisor portátil.

En la fotografía de la derecha, el Alcalde de Oruro, Tenl. Alfredo Rivas gusta del agua potable de uno de los pozos perforados. Acompañan a la autoridad edilicia el Ing. Jaime A. Peró (lleva una máquina fotográfica) y el geólogo William Mead, miembros de "Boyle Engineering". (foto PRESENCIA).



## Fraternidad 10 de Febrero auspicia el "Mes del Mar"

Oruro, 17 PRESENCIA.- La Fraternidad "10 de febrero" está auspiciando un ciclo de conferencias acerca de la reintegración marítima, con el propósito de sacar un planteamiento concreto para poner en conocimiento de las Naciones Unidas, sobre el problema marítimo boliviano. Hasta el momento participaron en la mesa redonda las siguientes personas: Mario Gutiérrez Gutiérrez, Jorge Soria Galvarro, Ri-

cardo Anaya, Gral. René Barrientos Ortuño, Gastón Velasco y Tte. Edgar Rojas Ruiz, quienes pronunciaron sus respectivas conferencias.

Entre el 8 de febrero y el 22 de marzo se desarrollará un rol de conferencias a cargo de las siguientes personalidades: Fernando Diez de Medina, Walter Guevara Arce, Remo Di Natale, Renán Castrillo y el Tenl. Joaquín Zenteno Anaya.

### ACLARACION

Oruro, 17 PRESENCIA.- Con la firma de Humberto Calderón Reyes y Elías Delgado, hemos recibido la siguiente aclaración: "Señor Director:

En el diario de su digna dirección No. 2689 de fecha 12 del actual se inserta un comentario a lo que el título: SOBRE INCIDENTE COMUNAL EN ORURO, censurando la conducta del señor Abraham Portillo y dando la impresión de que la Benemérita Sociedad 10 de Febrero tuviese alguna participación, hecho totalmente inexacto ya que la entidad a nuestro cargo tiene deberes muy superiores que atender en la permanente defensa de los intereses de Oruro; por tanto nada tiene que ver con rencillas de carácter personal.

Valga la oportunidad señor Director de aclarar que la Sociedad 10 de Febrero entidad civil con 71 años de existencia al servicio del pueblo de Oruro, no puede ni debe ser confundida con la organización Juvenil Fraternidad 10 de Febrero".

Use brillantina KATTIA

Murillo 810 Casilla 2107

## Colegio "Boliviano Israelita"

AÑO LECTIVO DE 1966

Inscripción para Kindergarten - Primaria - Secundaria. A partir del día 17 de enero hasta el día 21 quedan abiertas las inscripciones para alumnos antiguos en las tres secciones.

Del 24 al 31 para alumnos nuevos.

El establecimiento cuenta con personal docente profesional e idóneo y tiene servicio de góndola para mañana y tarde, enseñanza de Inglés desde el Primer Curso de Primaria.

Horas de Inscripción de 9 a 12 a.m.  
Cañada Strongest 1846

LA DIRECCION

## Empresa Nacional de Ferrocarriles

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. I.11/65 (PUENTE METALICO)

A pedido de varias firmas interesadas, se ha postergado la fecha de presentación de Ofertas de la Convocatoria a Propuestas No. I.11/65, hasta el 28 de Febrero próximo, horas 18.00.

La Paz, Enero de 1966  
GERENTE GENERAL



## ESPOSAS DE AVIADORES APORTAN A LA CONSTRUCCION DE UN TEMPLO

Un templo que estará dedicado al culto de la Virgen de Loreto, en la villa del mismo nombre, zona de Lajma en Cochabamba, será inaugurado y bendecido el próximo día 30. La conclusión de este templo fue posible merced al empeño de la Asociación de Esposas de Aviadores Civiles, cuya presidencia la ejerce la señora Delicia Gutiérrez de Andrade, que entre varias campañas para recaudar fondos presentó en días pasados una muestra de arte decorativo que se presentó en la planta alta del edificio del antiguo Correo de Cochabamba. Una escuela vocacional de artes y oficios para niñas, es el proyecto inmediato que realizarán las esposas de los aviadores civiles.

Genuina elegancia Parker en un instrumento de escritura



## LA PARKER 75 en sólida plata sterling

¡No hay regalo más fino y novedoso! Hay una callada, pero elegante belleza en este instrumento de escritura...belleza que ocupará completamente su atención. Inspirada en el talento artístico de un platero londinense, la Parker 75 es de sólida plata sterling bellamente labrada y de anticuada apariencia. Escribir con esta pluma representa una incomparable experiencia. Solamente con unos ingeniosos ajustes, la Parker 75 se acomoda perfectamente a su mano, "afirmandose" a la forma precisa en que usted escribe. Cada letra se forma suavemente, gracilmente, expresivamente...reflejando su personalidad, como ninguna otra pluma puede hacerlo.

✦ PARKER-Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

PEDIDOS A LIBRERIA "LA JUVENTUD"

Casilla 123 - COCHABAMBA

De venta en todas las librerías del país

## U. M. S. S. PUBLICACIONES UNIVERSITARIAS

### "FICHAJE DE JURISPRUDENCIA"

Año 1963

Dr. Antonio Salazar Soriano  
Dr. Angel Montero Montecinos  
Precio del Ejemplar \$b. 40.-

Abogados

Jueces

Jurisconsultos

### "ALGUNAS ENFERMEDADES CAUSADAS POR VIRUS DE PLANTAS CULTIVADAS EN COCHABAMBA"

Ing. Agrónomo Remberto Herbas  
Precio del Ejemplar \$b. 5

Propietarios

Jardineros

Propietarios

De venta en el Tesoro Universitario.  
Para interesados del interior:

Jefatura de Relaciones Públicas  
Universidad Mayor de San Simón  
Casilla 658  
Cochabamba



La única máquina que hace cientos de puntos y variados combinados. Usted no necesita ninguna enseñanza para hacer el punto y bordado que desea, su máquina automáticamente le hará sola. Pida demostraciones. Disponemos en dobles y sencillas, para ventas por mayor y menor.

Distribuidores exclusivos para Bolivia

## "LA PORTEÑA"

de Humberto Rocha y Cía.

ORURO: La Plata 1475.- Casilla 610.- Teléfono 51169.  
Distribuidor en La Paz: Casa NEMER, Jenaro Sanjinés 367. Edif. Chain.

Distribuidor en Cochabamba: Hugo Burgoa, Ecuador 3407.  
Distribuidor en Potosí: Julio Cruz, Casa La Estrella, Bolívar 90.

Distribuidor en Sucre: Amalia Caballero, Junín 937.



VISTA ELEGANTE EN "SASTRERIA PAIVA"

Calle Lope de Vega 317, Tel. 1988



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G.

La Paz, Bolivia, Martes 18 de Enero de 1966

## NO HAY ESCUELAS SUFICIENTES

Tenemos uno de los porcentajes más elevados de analfabetismo en América. Tal situación se atribuye durante mucho tiempo a la falta de inquietud de los padres. Pero una excusa de este tipo no tiene ahora, y desde hace años, asidiera alguno en la realidad ya que niños y jóvenes acuden a escuelas y colegios en busca de la instrucción que hoy les es imprescindible para adaptarse debidamente a la sociedad. Los que faltan, los que no corresponden a la magnitud de la demanda, son los establecimientos educativos. No hay necesidad, para probarlo, de acudir a sutiles razonamientos ni a estadísticas; basta con que estos días nos asomemos a los establecimientos fiscales y particulares y comprobemos cuán grande es la cantidad de padres de familia que no encuentran un puesto vacante en el cual colocar a sus hijos.

Esa es una verdadera tragedia y no sólo para padres que desean un buen porvenir para sus hijos, no sólo para éstos, a quienes la falta de una instrucción adecuada les significa una valla para sus intenciones de superación, sino para el propio Estado que pierde la oportunidad de aprovechar como es debido la fuerza humana de que puede disponer. Un pueblo en el cual haya un gran porcentaje de analfabetos, un pueblo cuyos integrantes no se hallen debidamente preparados para formar una sociedad moderna, de acuerdo con los adelantos de la civilización actual, es un pueblo que está llamado a estancarse, a quedarse a la zaga de aquellos otros que avanzan continuamente. El medio fundamental para que lleguemos a alcanzar a otros pueblos más desarrollados es la educación: no creemos que pueda discutirse mucho en referencia a este tema. Por eso, nuestra Constitución afirma que la educación es la función más alta del Estado.

Pero entre los ideales y la realidad suele haber un abismo enorme. La declaración constitucional ha de cumplir pronto los treinta años de existencia. Pero en ese tiempo nunca se ha traducido en realidad. Sobre todo, en lo que toca el lugar que la educación ocupa en el presupuesto nacional.

No es, desde luego, que sostengamos que la función educativa sea la única del Estado; pero sí es la más importante. Por eso, mientras las erogaciones en esos otros aspectos tienen que ser las necesarias en relación con nuestras posibilidades, las destinadas a educación apenas tienen límite señalable.

Sólo si ello se toma en cuenta, sólo si se da a la educación el lugar que le corresponde, podremos contar con medios para evitar las tragedias que se producen a cada comienzo de año escolar.

## LA POLITICA HOY

Malas perspectivas para la papeleta multicolor y multisignificativa y exigida por la mayoría de los partidos como garantía de una elección libre y limpia. Digo malas perspectivas porque los partidos que integran el frente oficialista -pese a haberla defendido y exigido cuando eran opositores- consideran, ahora que son oficialistas, que no es necesaria. Más bien perjudicial.

Ello quiere decir que la idea no marchará a la larga. Otro indicio que da mucha luz sobre esta materia: el diario oficial ya está claramente hablando contra la papeleta única en la que cada elector señala al partido de su preferencia con un cruz puesto al lado del signo y del color del partido elegido. Y el diario oficial trae como motivo la necesidad de no confundir a los campesinos y continuar con una papeleta y un color para cada partido. Ya sabemos las mafias y las cosas que se pueden hacer para que los campesinos no reciban ni puedan usar las papeletas que no convienen a quienes manejan la elección y sean prácticamente obligados a usar un solo color de papeleta.

Estos dos hechos: la posición de los partidos del frente barrenderista y la posición del diario oficial, señalan una pauta. Una pauta que puede ser todavía enderezada. Las declaraciones y propósitos del General Ovando han sido claros y la proposición de la papeleta multicolor es tan sencilla, encierra tan pocos problemas, aparece tan imparcial al sentido común, que no hay que desesperar todavía. Si un campesino distingue claramente entre una papeleta azul y otra verde, no hay problema para que dentro de la misma papeleta marque con una cruz el azul o el verde. Una sola papeleta como instrumento de voto es una garantía. Y una garantía que va con la lógica. El argumento dado por el PRA de que el campesino necesitaría meses para "aprender a usar esa papeleta multicolor", está evidentemente exagerado.

El argumento en contrario es el que más prueba: cualquier boliviano por inculto que sea sabe perfectamente que la papeleta de un color para cada partido ha sido la manifestación externa más contundente del fraude del MNR. Digamos que ese sistema está ligado y marcado como apto para el fraude.

El imponer en estas próximas elecciones una papeleta distinta para cada partido, sería ligar esas elecciones y marcarlas, sin motivo alguno, de comenazo, al fraude y a la duda de la gente.

El gobierno, los partidos del frente barrenderista y el diario oficial tendrán que pensar seriamente si se le hace un favor al propio gobierno o se le pondrá en mala situación al insistir en que se vuelva a usar la papeleta del MNR. Volveremos sobre el tema.

### POLITICOS

uw, son instruir a los fieles en el "verdadero significado" del Concilio Vaticano II y crear nuevas vías de comunicación entre obispos y laicos para que la "verdadera voz del laicado sea escuchada. El Padre De Pauw es el único sacerdote que ocupa un cargo directivo en la organización.

En relación con el segundo de sus fines, el movimiento auspició recientemente una encuesta entre el laicado católico de los Estados Unidos y los militantes católicos en el extranjero.

Más de 40.000 fueron entrevistados por carta o personalmente, pero sólo 2.000 consintieron en firmar y dar sus direcciones. La encuesta concluyó que menos del 25% de todos los católicos norteamericanos aprueba la "nueva visión" en la Iglesia y que el 86% piensa que la "tranquila Misa en latín" debería por lo menos coexistir con la nueva en inglés. El Padre De Pauw presentó estas cifras al Papa Paulo VI, quien lo recibió en audiencia privada (Dic. 1).

El sacerdote dice que tiene el apoyo del Papa en esto. Considera la participación del Papa en un servicio de oración interconfesional en la Basílica de San Pedro al finalizar el Concilio Vaticano como un gesto de buena voluntad justificado por las circunstancias extraordinarias bajo las cuales se llevó a cabo.

Sin embargo, se opone a los servicios religiosos ecuménicos. Considera que tales esfuerzos conducen al "indiferentismo", la idea de que la distinción entre la doctrina católica y la protestante es un factor insignificante en la vida religiosa.

El 5 de abril de 1965, el Padre De Pauw recibió una orden de su arzobispo el Cardenal Lawrence Shehan de Baltimore, para que dejara el movimiento. Según el Padre De Pauw, obedeció inmediatamente.

Pero según un comunicado (Ene. 5) de la cancillería de Baltimore, el "sacerdote continuó difundiendo sus opiniones y las de los 'tradicionalistas'".

El pasado 26 de julio fue trasladado por el Cardenal Shehan de su puesto como profesor en el

(Pasa a la página 8)

## PRESENCIA

### SINDICAL

## Elecciones sindicales en las minas

Las recientes actuaciones sindicales en Catavi, Siglo XX, Huanuni y San José, han servido para revelar hechos que merecen ser comentados. Uno de ellos es la llamada "Institucionalización" de los sindicatos de esos distritos mineros.

A raíz de los sangrientos sucesos de fines de septiembre del año pasado se discutió si los sindicatos mineros debían actuar clandestinamente o dentro de los marcos de la legalidad.

El sindicalismo clandestino -aunque nunca fue dicho abiertamente- quería decir, sin lugar a dudas, subversión y el sometimiento de los trabajadores mineros a sectores políticos interesados en dirigir la lucha clandestina. Esa tesis fue sostenida por los extremistas y por parte de los ex-dirigentes de la FSTMB.

Quedaba por conocer la opinión de la mayoría de los trabajadores. Quienes llevaron ambas proposiciones a consulta de los trabajadores de base, hicieron bien. La democracia sindical exige que los asuntos graves sean decididos por el voto mayoritario de los trabajadores y no por la minoría de dirigentes.

En los mencionados distritos mineros, los trabajadores, por abrumadora mayoría, rechazaron la idea del sindicalismo clandestino pronunciándose por la institucionalización de los sindicatos. Como resultado de ello eligieron a sus principales dirigentes.

### LA SALA DEL JURADO EN MATERIA PENAL

## III - ACUMULACION DE CARGOS POR EL MINISTERIO PUBLICO

Por GASTON RIOS ANAYA

Al recibir informes acerca de la comisión de un delito, el fiscal debe comprobar si los actos denunciados se encuentran tipificados y sancionados por el Código Penal o alguna ley punitiva, procediendo de inmediato a las diligencias de investigación para establecer y confirmar al mismo tiempo el delito perpetrado, debiendo realizar: la inspección ocular, la pesquisa, decomiso, identificación de personas, detención e interrogatorio de los sospechosos, interrogatorio de víctimas y de los testigos, adoptando todas las resoluciones relativas a la dirección de las actuaciones de la indicada investigación, expidiendo los mandamientos respectivos. Las disposiciones del fiscal, dictadas con referencia al asunto criminal cuya investigación corre a su cargo, son obligatorias en su ejecución para todas las instituciones, empresas, organizaciones, funcionarios públicos y ciudadanos en general.

Las diligencias relativas se efectúan con la participación de las personas inculpadas en la comisión del delito. Formulada la acusación, el Ministerio Público interpondrá al acusado en el plazo de 24 horas, el mismo que puede, pero que no está obligado a rendir declaraciones, desde cuyo momento puede asumir defensa contra la acusación presentada y participar en la instrucción de la investigación. A diferencia del testigo, por no rendir confesión o por rendir falsas declaraciones, el acusado no incurrir en responsabilidad criminal. En todos los casos en que durante el interrogatorio se hubiere empleado medidas que coaccionen al acusado a fin de que declare, el que reciba la declaración será sometido a responsabilidad penal y ésta no tendrá valor jurídico. El acta de la declaración ha de ser el reflejo exacto del interrogatorio, en la que el acusado podrá exigir que se inserte las enmiendas y modificaciones necesarias.

Las declaraciones de los testigos son una clase de pruebas y se nomina testigo a la persona que conoce sobre cualquier hecho de importancia para el proceso criminal. Todo testigo llamado a declarar queda obligado a comparecer ante el fiscal y el tribunal. En caso de incomparecencia sin motivos justificados, podrá ser conducido por la vía compulsiva y sometido a responsabilidad penal. El testigo está obligado a depone cuanto sepa con relación al acusado y al asunto.

Cuando en las declaraciones de dos testigos o acusados existan discrepancias sustanciales, se podrá acordar el cargo entre ellos. En caso de negarse a declarar o si rindiera testimonio falso a sabiendas de su falsedad, el testigo contrae responsabilidad penal, aspecto que se advierte a cada testigo antes de proceder al interrogatorio. Por errores en las declaraciones sin intención de rendir falso testimonio, el testigo no incurrirá en responsabilidad penal.

Los testigos llamados a declarar, conservarán su derecho a percibir el salario o sueldo del lugar del trabajo o empleo y al resarcimiento de los gastos de traslado desde el lugar de su domicilio hasta el de la citación y regreso, (si viven a más de 5 Km. del lugar de citación).

Tales decisiones mayoritarias tienen una gran significación. Revelan ellas que los trabajadores no están sometidos a la dictadura sindical que antes hacía prácticamente imposible que los trabajadores expresaran libremente sus opiniones. Significa que los trabajadores, pese a la prédica roja de años y años, no están de acuerdo con el comunismo y que están cansados de los dirigentes políticos que los engañaron usando como simples instrumentos políticos de sus sectores. Demuestran, además, que los trabajadores mineros buscan una nueva orientación sindical, con hombres nuevos y libres del control gubernamental y de partidos políticos. Demuestran, finalmente, que los trabajadores le sean actuar en el campo sindical, por medios legales, sin que ello signifique la renuncia de sus legítimos derechos.

Pero esas elecciones se han realizado sin acatar las disposiciones de los decretos sobre reordenamiento sindical emitidos por la Junta Militar. ¿Qué ha de hacer ahora el Ministerio del Trabajo? ¿Va a reconocer o desconocer la legalidad de tales elecciones? Este problema no habría existido, si dicho Ministerio, como había prometido a los comités de base de trabajadores mineros, hubiese logrado que la Junta modificara las disposiciones de esos decretos denunciadas por varias organizaciones como contrarias a la libertad sindical.

C. A.

## AHORA QUE EL VIEJO SANDBURG...

Por GERMAN ARCINIEGAS

Ahora que el viejo Carl Sandburg urge se acerca a los noventa años -noventa años íntegramente llenos de poesía- se preguntan algunos por qué no se le ha dado el premio Nobel a este trovador impenitente. Justamente, dos de los ganadores del Nobel, Steinbeck y Hemingway, han reconocido en Sandburg ese gran valor americano. Steinbeck, a poco de llegar con los laureles de Estocolmo, dijo en un banquete: "Carlos: todos nosotros algo tenemos que aprender de usted, y algunos, gracias a Dios, lo hemos hecho". Y Hemingway, en las mismas circunstancias, al mencionar a quienes eran más dignos que él del premio, colocó en primer término a Sandburg. Apuntando estas circunstancias, Herbert Mitgang ha recordado un capítulo del libro de Sandburg sobre Lincoln, que tiene este título: "Se puede medir mejor un árbol cuando está ya caído...".

Como Tolstoy, como Tagore, como Selma Lagerlöf, Sandburg es un hombre ligado a su tierra. Vive en una hacienda, llena de árboles y pájaros, y no parece sino un empedernido soñador que cada vez que puede publica un nuevo libro sobre otro personaje que tiene con él algo de hermano: Lincoln. El saca, como Lincoln, su cultura del bosque. La única diferencia humana que hay entre ellos es que Lincoln mostraba los huesos y parecía montañero de Colombia; y Sandburg, con su pelo blanquísimo, la piel todavía rosada, los ojos verdes, tiene el aspecto nórdico, de un cantador de sagas. Pero no quiere esto decir que ha dado la espalda a las cosas brutales de la civilización y conserva la frescura de las praderas, y aun su salvajismo. Sandburg no es un novelista; por ahí podría explicarse que se le hubiera olvidado en Suecia. Pero cuando se leen los capítulos de sus biografías de Lincoln, el del discurso de Gettysburg, el del día en que lo asesinaron, el de los funerales, toda la substancia histórica de Abraham se transfigura en una novela profunda, maravillosa, que revela lo que hay de más humano en la vida de los yanquis.

No es posible decir nada más áspero que lo que de Edmund Wilson cuando escribió que hay momentos en que uno se siente tentado a pensar que la cosa más cruel que pudo ocurrir a Lincoln, después de haber sido asesinado por Booth, fue caer en manos de Sandburg. El libro de un sudamericano sobre el autor sudamericano. Fuera de eso, un chiste fácil, lo que vale en sí es la irreverencia. Lincoln -que lo digan los cantos de los negros- que lo recuerde aquel dístico popular: Avanza, Lincoln, avanza, -que tú eres nuestra esperanza-, era un valor humano; quizá el más grande del siglo XIX en Estados Unidos, que pedía la mano de un poeta para que le hiciera el canto definitivo. Suerte grande que la mano fuera la de Sandburg. No se equivocó el Congreso de Washington cuando, para celebrar a Lincoln, llamó a un extraño, a Sandburg, para que hiciera su elogio. "El punto culminante de su discurso".

(Pasa a la página 8)

A los peritos se les plantea -cuestiones determinadas sobre las cuales debe recaer el dictamen. El acusado tiene derecho a proponer aspectos para el examen del perito, que si son ajenos al caso, el juez puede rechazarlos. El dictamen de los peritos como toda otra prueba, requiere de una apreciación crítica.

Los derechos y obligaciones de los peritos serán determinados por el tribunal. Al perito debe facilitársele los materiales necesarios para que efectúe su trabajo, (documentos, el cadáver, etc.) así

(Pasa a la página 8)

## El Sumo Pontífice pide oraciones

En el último Mensaje misional dirigido a todo el orbe católico por el Sumo Pontífice Paulo VI se recomendó la organización eficaz en todas las diócesis del mundo de las Obras Misionales Pontificias y añade el Papa: "Tan importante organización se conseguirá por medio de la Pontificia Unión Misional del Clero, que es el alma de aquéllas".

Pues bien: Un cuerpo sin alma se convierte en un cadáver asqueroso y podrido.

Por eso la frase del Papa (y con él todos los Papas anteriores) determinan el puesto de honor que le corresponde a la Pontificia Unión Misional del Clero: Ser el alma de todo el movimiento misional del mundo.

El alma vivifica y da forma a un ser cualquiera. De ahí que la Pontificia Unión Misional del Clero "se propone encender en los Sacerdotes el deseo de la conversión de las gentes" (Estatutos, párrafo 4). Y este deseo se cristaliza en un aparte del párrafo 6 en esta disposición: "Promoviendo con actos privados o generales, según las circunstancias de los lugares y según las sugerencias de un celo ilustrado, todo aquello que pueda atraer más fácilmente a los hermanos disidentes (hoy se les llama separados), hacia la unidad de la Fe".

Pertenece, por lo tanto, a todos los Sacerdotes, miembros de la Pontificia Unión Misional del Clero el realizar el OCTAVARIO DE ORACIONES por la unión de los hermanos separados, como consecuencia lógica del Mensaje papal.

Y lo que se asevera de los Sacerdotes se extiende también a todos los Religiosos laicos y a todas las Religiosas por Decreto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide de fecha 14 de Julio de 1949.

### LAS PALABRAS DEL PAPA.

"Nuestro llamamiento se dirige por tanto a todo el pueblo cristiano y se hace más angustiosa, más apremiante, más persuasiva, a fin de que todos los hijos de Dios, que se encuentran ya en la casa del Padre, se acuerden de los hermanos que todavía quedan afuera; y se unan a Nos en las súplicas y en las obras de la caridad solidaria y fraterna".

La oración es la llave de los tesoros divinos, es la palanca poderosa que arrastrará con la fuerza del cielo a los hermanos separados a ingresar en la casa paterna.

En cumplimiento de este sagrado deber, se ha remitido a todos los Sacerdotes, Religiosos y Religiosas de Bolivia el formulario de oraciones, entregado primero de la revista "ILLUMINARE" de España y acomodado después, según las circunstancias de los tiempos, con la aprobación del Excmo. Sr. Arzobispo de La Paz.

Se impone el rezo del OCTAVARIO DE ORACIONES por la Unión de los hermanos separados y se ruega informar a esta Dirección Nacional para comunicar a la Sagrada Congregación de Propaganda Fide.

El Sumo Pontífice estimula nuestro fervor: "Creemos que no puede haber momento más feliz y prometedor para un gran avance misionero de la Iglesia: la expectación de los pueblos es más ansiosa que nunca; las tribulaciones de los tiempos y los peligros de la paz hacen entrever que está próximo el tiempo de Dios".

A. U.

## El Movimiento Tradicionalista Católico volverá a actuar en los Estados Unidos

Nueva York (NA).- El Movimiento Tradicionalista Católico, que se opone a la "protestantización" de la Iglesia Católica y a lo que considera una malinterpretación de los decretos del concilio ecuménico, ha recibido una segunda oportunidad, a pesar de la desaprobación de algunos de los prelados principales en los Estados Unidos.

El R.P. Gomar A. De Pauw, fundador y nuevamente líder del movimiento, manifestó (Ene. 5) que dirigirá la organización nacional desde unas oficinas centrales en Nueva York. Todavía no se han establecido oficinas permanentes. El Padre De Pauw expresó que la segunda oportunidad había sido posible gracias al Cardenal Alfredo Ottaviani, secretario de la Congregación para la Doctrina de la Fe, antes conocida como el Santo Oficio.

El descontento con los cambios litúrgicos originados por el concilio fue uno de los factores principales en el establecimiento del movimiento tradicionalista, dijo el Padre De Pauw en una conferencia de prensa, celebrada en esta ciudad (Ene. 5).

El sacerdote sostiene que se informó erróneamente sobre el concilio, especialmente en ciertos sectores de la prensa católica norteamericana. Dijo que esa información errónea sobre el concilio y las implicaciones de sus decretos han sido deliberadamente propagadas por periodistas y teólogos católicos "liberales", clero demasiado celoso para los cambios litúrgicos, y por "ecumenistas". Hasta algunos obispos han sido engañados, señaló.

Las finalidades actuales del movimiento, agregó el Padre De Pauw,

### LA CARTA DEL DIA

## Lo que falta y lo que sobra

A mis lectores:

Una rápida revisión de las noticias y comentarios que trae la prensa nacional, nos pone delante -crudamente- una trágica comprobación. Son numerosas, son demasiadas las cosas elementales que faltan. Faltan viviendas, faltan locales escolares, faltan proyectos, faltan recursos, falta unidad, faltan los hombres indicados en los puestos claves, faltan maestros, faltan alfabetizadores, faltan técnicos, falta esfuerzo, falta desprendimiento, faltan caminos, falta justicia, falta disciplina y orden, falta trabajo, faltan herramientas. Faltan demasiadas cosas. Por momentos parecería que cada vez faltan más cosas.

Y en el necesario desequilibrio que crea todo lo que falta, uno empieza a buscar causas próximas y remotas. Y las hay de todo género. Unas explican mucho, otras dejan vacíos en la explicación. Unas complementan a otras y no faltan las que quedan colgadas en el aire.

Pero el desequilibrio está ahí. Y hay algo que si bien no lo explica todo, por más que se pretendiera simplificar el problema, constituye una comprobación sencilla y tan dramática como la que surge del inventario de lo que falta en el país. Y es la lista de todo lo que sobra. Que no es poco.

Sobran palabras. Sobran promesas. Sobran líderes y redentores. Sobran partidos políticos. Sobran declaraciones. Sobran voluntarios para los cargos brillantes y bien pagados. Sobran aprovechadores. Sobran ociosos. Sobran agitadores y patriotas mentirosos. Sobran los amigos de lo fácil y de lo cómodo. Sobran los que creen que merecen el apoyo del pueblo. Sobran los que quieren utilizar a mineros, a campesinos, a obreros a líderes locales para sus fines. Sobran los estudiantes que no estudian. Sobran los contrabandistas y los oportunistas. Sobran demasiadas cosas y actitudes.

No pretendo decir que suprimiendo lo que sobra o reduciéndolo a su justa medida todo quedaría resuelto y se llenarían los tremendos vacíos de todo lo que falta. Pero se resolverían muchísimos problemas a un ritmo formidable. El camino para el progreso y el desarrollo y la solidaridad y el verdadero patriotismo estaría avanzando en gran parte.

Es trabajo de toda una generación. Porque hay que cambiarlo todo para que ya no sobre lo que sobra y no falte lo que falta. Para que el equilibrio suceda a este desequilibrio. Para que el actual desorden dé paso al orden social, económico y político. El problema está en que lo que realmente falta es el espíritu y el impulso para llenar todo lo que falta. Y lo que realmente sobra son los que creen que pueden suprimir todo lo que sobra.

Los saluda,

XAVIER.

### TRIDENTAZOS

por LUZBEL

## ELEVACION





## URUGUAY EXPULSO A ÑUFLO CHAVES

El Gobierno uruguayo decidió expulsar de ese país a Nuflo Chaves Ortiz, dirigente del MNR que se encontraba en calidad de asilado político. La determinación fue tomada debido a reclamaciones que hizo ante el Gobierno de ese país el Embajador boliviano, Juan José Torres Gonzales, debido a las publicaciones que promovió Chaves Ortiz en el diario "La Epoca" de Montevideo.

### POLITICOS PARAGUAYOS

Bolivia autorizará el ingreso de cuatro políticos opositores paraguayos a nuestro territorio. Vendrán en calidad de asilados. Se encuentran, actualmente, bajo el amparo diplomático de la embajada de Uruguay en el Paraguay y solicitaron ingreso a Bolivia. Serán radicados en Santa Cruz.

## 1er. PREMIO DE BIBLIOMANIA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA

Los premios de BIBLIOMANIA No. 28, beneficiaron a una concursante de Cochabamba y tres de La Paz. El sorteo se realizó ayer, a las 15 en las oficinas de nuestra redacción con la presencia del Notario de Fe Pública, Fidel Zumarán.

Los premiados son: Ana A. de Terán, domiciliada en la calle Baptista No. 5101 de la ciudad de Cochabamba, con el primer premio de 600 pesos bolivianos, Fernando Monroy Munguía de La Paz, domiciliado en Fernando Guachalla 684 con \$b. 300, Gonzalo Enrique Guzmán Sanjinés, también de La Paz, domiciliado en el barrio ferroviario de Miraflores con \$b. 200, y por último Ayde M. de Alfaro de la Víctor Eduardo No. 2297 con 100 pesos bolivianos, correspondiente al cuarto premio.

De acuerdo al nuevo sistema para la entrega de premios, los ganadores de BIBLIOMANIA, deberán presentarse en las oficinas de Presencia a las 16.30 y recoger sus respectivos vales, para luego cambiárselos en las oficinas de SIEDEC OVERSEAS, por el valor de su premio. La entrega de mercaderías se realizará en los almacenes de esa casa importadora hoy a las 18. La concursante Ana de Terán de la ciudad de Cochabamba y ganadora del primer premio, deberá recoger su



## CURSO DE ADIESTRAMIENTO EN EL MINISTERIO DE HACIENDA

A las 18 y 30 de ayer el titular de Hacienda y Estadística, inauguró un nuevo curso de adiestramiento en el Instituto Superior

de Administración Pública, dependiente del Servicio Civil del Ministerio de Hacienda. Este curso de capacitación corresponde al plan del primer trimestre del año en curso, y contará con la participación de profesores nacionales especializados en el exterior, así como también por técnicos de la OEA y USAID.

Las organizaciones de la Administración Pública que inscribieron a los alumnos participantes de los cursos son de las siguientes reparticiones oficiales: Ministerio de Hacienda 30; Educación 29; Asuntos Campesinos 28; Obras Públicas 10; Minas y Petróleo 11; Salud Pública 10; Agricultura 5; Trabajo 5; Planificación 1; YFPB 10; Contraloría General de la República 19; Alcaldía Municipal 10; Prefectura del Departamento 5; y CNSS 5. El total de participantes en estos cursos de adiestramiento alcanzan a un total de 188 alumnos.



vale en la agencia de Presencia, para luego cambiárselos en la misma forma, en la sucursal de SIEDEC OVERSEAS, de aquella ciudad.

En la foto la señora Solares, ganadora del primer premio de Bibliomania No. 27, se benefició con leche, aceite, pañuelos y licores.

## Nuevo Director de Tránsito reorganizará el servicio

Al iniciar sus labores el nuevo Director Nacional de Tránsito Cnl. Rafael Belmonte Camacho, anunció la reorganización progresiva del servicio.

A las 17 se inició la Conferencia de Prensa que llamó a la nueva autoridad. El Cnl. Belmonte es un militar retirado que desempeña las funciones de Director de Correos y se encontraba en una misión oficial en Buenos Aires cuando fue llamado para ser el jefe nacional de Tránsito.

El Cnl. Belmonte dijo que se halla en estudio la nueva Orden General del Servicio Nacional de Tránsito, de la que dependen muchas mejoras que se puedan realizar en la atención de los problemas del transporte.

Plena implantar el principio de autoridad, "estableciendo como norma, el orden, la disciplina, la subordinación y el respeto". Como consecuencia de ello quiere lograr el respeto de los agentes y de estos a aquel. En tal sentido, cualquier ciudadano que pretenda colmar, será severamente sancionado.

Dijo que se implantará el respeto del pueblo a los agentes y de estos a aquel. En tal sentido, cualquier ciudadano que pretenda colmar, será severamente sancionado.

### SERVICIOS PUBLICOS

Pretende mejorar las rutas de circulación de los colectivos para brindar mejor atención al público, evitando los accidentes. En los lugares de parada de los colectivos

se instalarán carteles indicando las rutas de los vehículos de transporte colectivo que pasan por ese lugar. Serán los propios choferes los que cobren el boleto cuando una persona ingrese en un colectivo.

En los puntos de parada instalarán puestos de venta de carburantes y lubricantes. En los mismos lugares establecerán un servicio permanente de inspectores de Tránsito. Con estas medidas el Cnl. Belmonte piensa evitar los accidentes provocados por fallas mecánicas y evitar el hecho de que los colectivos se aprovisionen de combustible durante sus horas de servicio.

Dijo que es cuestión de mucha importancia la relación con los dirigentes sindicales de los transportistas para conseguir mejoras para ese gremio y al mismo tiempo mejorar los servicios urbanos y de larga distancia.

### NO HABRA TAXIMETROS

Luego de explicar que su experiencia en el ramo es vasta, el nuevo Director Nacional de Tránsito dijo que la aplicación de los Taxímetros no es conveniente para la ciudad de La Paz, debido a la especial topografía de sus calles.

### PARQUIMETROS

Dijo que se estudiará detenidamente la implantación de los "Parquímetros", que regulan en tiempo corto el estacionamiento de los vehículos en las calles.

También con el fin de evitar los congestionamientos se modificará de inmediato la ruta de la calle Bueno, para que pueda servir tanto de salida como de llegada al Prado.

### CARNET A PERIODISTAS

Dentro de los próximos diez días, el Cnl. Belmonte dotará de Carnets de Inspectores Ad-honorem de Tránsito a los trabajadores de periódicos y radios para que colaboren en el control de los servicios de autotransporte. Los periodistas tendrán funciones ejecutivas en su calidad de inspectores.

laboren con el nuevo Comandante "dando vigencia a la decisión de ir siempre adelante, que debe ser la consigna de los que componen" la Fuerza Naval Boliviana.

## SE INAUGURO EN LA UNIVERSIDAD CURSILLO SOBRE COOPERATIVISMO

Ayer por la mañana fue inaugurado el Cursillo Campesino de Formación y Promoción de Ahorro y Crédito. Estuvo presente en el acto, el Vice-Rector de la Universidad, doctor Carlos Terrazas.

El cursillo está destinado a la capacitación de líderes campesinos para la formación de Cooperativas de Ahorro y Crédito. Tendrá duración de un mes.

Asisten al curso dos representantes por cada provincia del Departamento de La Paz. Se informó que el instructor será el líder Leocadio Iriarte, campesino de Huasa Rancho de la Provincia de Tarata en Cochabamba. El indicado líder campesino, fue formado en un cursillo anterior realizado, del 4 al 30 de octubre pasado en Cochabamba.

### DISCURSOS

Al inaugurar el cursillo, el doc-

tor Carlos Terrazas, pronunció un discurso en el que hizo conocer sus gestiones ante la Confederación Universitaria Boliviana para la creación de la Escuela de Cooperativismo en la Universidad Mayor de San Andrés.

Por su parte el señor Abel Antezana, Director de Entrenamiento de la Federación Nacional de Ahorro y Crédito, destacó en su discurso la sensibilidad social de la Universidad de La Paz demostrada al auspiciar el cursillo iniciado ayer, para la formación de campesinos.

El señor Abel Antezana, hizo conocer que entre los principales proyectos que realizará su Federación está la organización de un cursillo para líderes mineros, a proximadamente en marzo; así como también, otro para líderes campesinos de Tarija, Sucre y Potosí. Los miembros de la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito, consideran que para 1966 se logrará la formación de 250 técnicos en Cooperativas de Ahorro y Crédito.

El sistema empleado para la organización de cooperativas rurales es el llamado de "Ray Freisen" sistema alemán incorporado en nuestro país a partir de 1960 en base a la experiencia peruana. Se basa en el ahorro proveniente de la eliminación de los gastos superfluos.

Según indican los dirigentes de la Federación Nacional de Cooperativas, el sistema empleado en nuestro país, es más positivo que el sistema de Rochdale, que se expresa en la adquisición de productos.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas por el señor Abel Antezana, las cooperativas de ahorro y crédito, están canalizando proyectos de vivienda, consumo, asistencia social y comercialización.

## Llegó a La Paz el Director Regional de France Presse

Albert Brun, Director Regional de la agencia noticiosa France Presse para el Perú y Bolivia, llegó a nuestro país, procedente de Lima. Viene en viaje de inspección. El periodista Albert Brun permanecerá en nuestro país ocho días. Tiene el proyecto de ampliar los servicios de la agencia noticiosa a la que representa.

Albert Brun es un antiguo periodista francés, con muchos años de trabajo en América Latina. Se hará cargo de las oficinas de France Presse en nuestro país, que antes dependían de la Dirección Regional para Argentina y Bolivia, con sede en Buenos Aires.

## Depositaron 152 kilos de cocaína en Banco Central

152 kilos de cocaína se encuentran depositados en las bóvedas del Banco Central de Bolivia. Son el producto de los diferentes decomisos efectuados por las autoridades durante años a los traficantes de esa droga.

El dato fue revelado ayer, durante el depósito de dos kilos y medio que últimamente fueron comprados por un agente secreto de la DIC cuando se trataba de descubrir a una banda de traficantes.

El contenido total de la cocaína ocupa ocho cajas de seguridad que normalmente se usan para depósitos de valores.

Cada kilo de cocaína tiene, en el mercado negro, el precio de \$b. 25.000, o sea que el valor de la cocaína depositada en el Banco Central es de \$b. 3.800.000.

La fotografía muestra al Fiscal Peña Rueda en momentos en que lacra el maletín que contenía los dos kilos y medio de la droga. El depósito fue hecho en presencia del Gerente del Departamento Bancario, autoridades de la DIC y representantes de la prensa.



## ALFONSO JAUREGUI CUSICANQUI GANO UN CONCURSO SOBRE TEMA HISPANICO

El artículo "Paz Hispana", firmado por D. Alfonso Jauregui Cusicanqui resultó ganador del Concurso que, con motivo de la Fiesta de la Hispanidad, convocó el año pasado la Embajada de España y el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica. El artículo que mereció el premio fue publicado en "PRESENCIA".

Los premios del Concurso de Balle Españolas fueron otorgados a los conjuntos de las señoras Brígida Forgnone, Carmen Bravo y Rosario Huguierre.

El premio de periodismo fue concedido por un jurado calificador integrado por Don Teodoro Bustamante Muñoz, Embajador del Ecuador, Don Humberto Palza y Hernando Sanabria Fernández. Estuvieron ausentes, por petición propia, Doña María Josefa Saavedra y Don Alberto Bailey Gutiérrez.

Los premios serán entregados el martes 25 en una recepción que se llevará a cabo en la Embajada de España.

Los premios de periodismo fueron otorgados a los conjuntos de las señoras Brígida Forgnone, Carmen Bravo y Rosario Huguierre.

El premio de periodismo fue concedido por un jurado calificador integrado por Don Teodoro Bustamante Muñoz, Embajador del Ecuador, Don Humberto Palza y Hernando Sanabria Fernández. Estuvieron ausentes, por petición propia, Doña María Josefa Saavedra y Don Alberto Bailey Gutiérrez.

Los premios serán entregados el martes 25 en una recepción que se llevará a cabo en la Embajada de España.

## ACTUALIDAD CULTURAL

### HOY

DISCOTECA UNIVERSITARIA (de 17 a 19 horas). Pabellón musical de Alemania, en Obertura de las Naciones Antiguas y Modernas de Telemann, concierto en Mi menor para flauta de Quantz, el Clave Bien Templado de J.S. Bach y Sinfonía en Si menor de J.S. Bach. El conjunto de Cámara de Munich en "Sonata para violín" y "Continuo" de Haendel.

SALON MUNICIPAL.- Exposición de tallas de madera de Marcelo Callaú.

### MAÑANA

DISCOTECA UNIVERSITARIA.- El Octeto de Munich en "Octeto en Fa mayor" de SCHUBERT y "Divertimento en Fa Mayor" de Mozart. El Cuarteto de Maguncia en "Cuartetos" de Haydn y Brahms.

### AYER

En acto solemne presidido por el Ing. Jorge Muñoz Reyes, ex Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, fue inaugurada la

muestra de 20 tallas en madera del escultor cruceño Marcelo Callaú. La exposición que se realiza en el Salón Municipal de exposiciones durará hasta el próximo 22.

Se realizó el examen de canto en la Escuela de Música "Mozart". Rindieron pruebas Doña Andrea de Lisle, Doña Margarita Motz, Doña Caryl Minson, Don Julio Peñaloza, Don Germán Bermúdez y Don Jorge Solís. La Escuela está dirigida por Doña Alda Isabel García A. El primer curso de piano también rindió examen. Se presentaron las siguientes alumnas: Wilma Nurburg, Santiago Calderón y Virginia Calderón.

### NOTAS

El Centro Coral Melodramático que dirige el maestro Emilio Gutiérrez Illanes, convoca a inscripciones a partir del 16 de enero. El plazo de inscripciones vence el próximo 5 de febrero. Dirección: Avenida Illimani No. 1662. Todos los días de horas 9 a 12 y de 14 a 20.

## INCENDIO DE LA FUNDICION CATAVI OCASIONO DAÑOS POR 32 MIL PESOS

La Corporación Minera de Bolivia ha informado que el incendio ocurrido el viernes de la semana pasada en la sección fundición del Ingenio Catavi ha ocasionado daños por valor de 32 mil pesos bolivianos. Dicha información fue remitida por el Ing. Arturo Sahonero Gerente General de la Empresa Catavi.

Señala que el viernes a las 18 y 45 aproximadamente, se dio la alarma de fuego en la sección fundición del Ingenio Catavi y que el siniestro ocasionó pérdidas por valor de 22 mil pesos en la parte estructural donde se encuentran las vigas y las calaminas. La parte eléctrica de la fundición sufrió daños por valor de diez mil pesos.

El Gerente de la Empresa Catavi al señalar las causas que motivaron el incendio de la sección fundición del Ingenio Catavi, afirma que en la inspección realizada en horas de la mañana de ayer, pudo establecerse que no fue producto de un corto circuito sino, probablemente, debido a un descuido del personal que operaba en los hornos secadores.

Finalmente la información proporcionada por COMIBOL manifiesta que en Catavi se han iniciado las investigaciones con agentes de la DIC y de la Guardia Nacional para establecer las causas del siniestro. Mientras tanto, a fin de no perjudicar los trabajos de la fundición, se han iniciado las obras de reparación en las instalaciones eléctricas.

# SIN CUOTA INICIAL !!!

## Plan especial de Créditos

## PARA MAESTROS URBANOS Y RURALES

MAQUINAS DE COSER, ESCRIBIR Y TEJER. COCINAS - RADIOS - TOCADISCOS - RADIOLAS -

y todo lo que necesita su hogar

# EL CEDRO S.R.L.

CALLE MERCADO 936 CASILLA 810 Telf. 28446 LA PAZ



### LLEGO:

## CARBON COKE

En grano pequeño y En grano grande

"S.I.S. Ltda." Reyes Ortiz 41 - Casilla 1455 La Paz

# ESAB

## Caja de Pensiones Militares

Se comunica a las viudas de Suboficiales, Clases y Músicos; que deben presentar sus expedientes y tarjetas de Pago de Listas Pasivas del Ministerio de Trabajo, plazo hasta el 31 de Enero, (Av. Camacho. No. 1324).

La Paz, Enero de 1966

LA GERENCIA

## Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 14/65

Por disposición del Comité Directivo, se ha resuelto prorrogar el plazo de presentación de las propuestas relativas a la Convocatoria 14/65, hasta el día viernes 21 del presente mes a horas 18, conforme a las condiciones previstas originalmente, en la Sección Adquisiciones de la Institución (Calle Ingavi esq. Plaza Murillo).

La Paz, 17 de enero de 1966.

Dirección de servicios generales departamento de Relaciones Públicas.



# VI Congreso Nal. de Cáritas se inauguró en Cochabamba

Cochabamba, 17 (PRESENCIA). Con una misa celebrada por Monseñor Armando Gutiérrez Granier, Obispo de la Diócesis de Cochabamba, se inauguró el sexto congreso nacional de "Cáritas Boliviana".

En este congreso se estudiarán todos los servicios que CARITAS presta a la comunidad boliviana y enfocará aspectos relacionados con los programas a efectuarse en el curso del presente año. El congreso tomará en cuenta las últimas disposiciones conciliares.

Los principales oradores en la ceremonia inaugural fueron el Director del programa Luis Ergueta Monseñor Armando Gutiérrez y el Director de Cáritas en Cochabamba Padre Luis Rodríguez. A mediodía los delegados asistentes concurrieron a un almuerzo de camaradería.

PLENARIAS  
En horas de la tarde se iniciaron las plenarios con la lectura de los informes anuales; ratificación de las conclusiones y recomendaciones del segundo encuentro latinoamericano de Cáritas. También se escucharon los informes de los Departamentos de Acción Social a cargo de Luis Ergueta, de Servicio Social a cargo de la Sra. Remy de Aramayo, del de Cooperativas R. Padre Julio Tumir y del de Colonización R. Padre Américo Ferrero.

Al Congreso asisten 27 delegaciones del interior del país; se realiza en su sede de la Calle Ayacucho esquina Calama de esta ciudad. Mañana el Congreso como punto central escuchará el informe de Monseñor Gutiérrez Granier.

El Sr. John Forster, Director Nacional de Catholic Relief Ser-

vices, y el Sr. Luis Ergueta, Secretario Nacional de Cáritas Boliviana, han organizado este congreso con miras a una mejor orientación de ambas oficinas y una mayor atención al pueblo boliviano.

Llegará de esa ciudad en compañía del Embajador de Bolivia en Washington, Cnl. Julio Sanjines Goytia y del Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento, Cnl. Enrique Vargas Guzmán.

El Sr. Rockefeller arribará en su avión propio "Sabre-Liner" bi-reactor y estarán a recibirlo en el aeropuerto de "El Alto" el Director Nacional de Turismo, Jorge Cariaga Rada y el Arqueólogo Carlos Ponce Sanjines, con quienes se trasladará de inmediato a la localidad de Tiwanacu.

El magnate norteamericano se halla interesado en la restauración de ese centro arqueológico. Para su visita se ha preparado una actuación durante la cual el Director Nacional de Turismo obsequiará al visitante un artístico bastón de mando finamente labrado en plata.

Igualmente, en esta oportunidad varios conjuntos folklóricos con sus vestimentas típicas ofrecerán algunos bailes en honor del visitante.

A su retorno de Tiwanacu, el Sr. Rockefeller visitará al Presidente de la Junta, Gral. Alfredo Ovando Candia, con quien se entrevistará probablemente a mediodía de hoy a fin de presentarle su saludo y exponerle los motivos que determinaron su viaje a Bolivia.

PERSONALIDAD DE ROCKEFELLER  
Winthrop Rockefeller es nieto del multimillonario John D. Rockefeller, fundador de la Standard Oil Company.

Nació el primero de mayo de 1912 en la ciudad de Nueva York, hijo de John D. Rockefeller Jr. y de Abby Aldrich Rockefeller, hija de un senador de los Estados Unidos.

Su hermano mayor es el gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller ampliamente conocido en los círculos políticos y financieros norteamericanos.

Es el cuarto de cinco hermanos. Se ha distinguido en la esfera de los negocios con inversiones y atrayendo a los hombres de negocios a Arkansas, y también en actividades filantrópicas como presidente de la compañía que fundó su padre para la restauración de la ciudad colonial de Williamsburgo.

En política fue candidato republicano para la gobernación del estado de Arkansas, habiendo sido derrotado por el segregacionista Orval E. Faubus. Es también miembro de la Comisión del Partido Republicano de Arkansas.

El Sr. Rockefeller ha sido también Presidente de varias instituciones públicas y de caridad. El y su esposa impulsaron la fundación de un museo en Little Rock, Arkansas.

Actualmente reside en una extensa granja situada en el Parque Nacional de Petit Jean Mountain, Arkansas, del cual ha sido su principal impulsor.

NO LLEGO AYER A COCHABAMBA  
Cochabamba, 17 (PRESENCIA). Winthrop Rockefeller arribará mañana (hoy) a esta ciudad procedente de Lima en un avión Sabre Liner bi-reactor.

A las 17 y 15 el avión de Rockefeller, luego de despegar del aeropuerto de Lima, tuvo que retornar a esa ciudad, habiéndose postergado la hora de salida para mañana por la mañana (hoy). El vuelo de Lima a Cochabamba lo realizará en una hora y 56 minutos.

## HOY LLEGA EL MAGNATE W. ROCKEFELLER

En las primeras horas de hoy arribará a La Paz, procedente de Cochabamba, el multimillonario Winthrop Rockefeller que visita Bolivia con objeto de conocer varios lugares de interés de nuestro territorio.

Llegará de esa ciudad en compañía del Embajador de Bolivia en Washington, Cnl. Julio Sanjines Goytia y del Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento, Cnl. Enrique Vargas Guzmán.

El Sr. Rockefeller arribará en su avión propio "Sabre-Liner" bi-reactor y estarán a recibirlo en el aeropuerto de "El Alto" el Director Nacional de Turismo, Jorge Cariaga Rada y el Arqueólogo Carlos Ponce Sanjines, con quienes se trasladará de inmediato a la localidad de Tiwanacu.

El magnate norteamericano se halla interesado en la restauración de ese centro arqueológico. Para su visita se ha preparado una actuación durante la cual el Director Nacional de Turismo obsequiará al visitante un artístico bastón de mando finamente labrado en plata.

Igualmente, en esta oportunidad varios conjuntos folklóricos con sus vestimentas típicas ofrecerán algunos bailes en honor del visitante.

A su retorno de Tiwanacu, el Sr. Rockefeller visitará al Presidente de la Junta, Gral. Alfredo Ovando Candia, con quien se entrevistará probablemente a mediodía de hoy a fin de presentarle su saludo y exponerle los motivos que determinaron su viaje a Bolivia.

PERSONALIDAD DE ROCKEFELLER  
Winthrop Rockefeller es nieto del multimillonario John D. Rockefeller, fundador de la Standard Oil Company.

Nació el primero de mayo de 1912 en la ciudad de Nueva York, hijo de John D. Rockefeller Jr. y de Abby Aldrich Rockefeller, hija de un senador de los Estados Unidos.

Su hermano mayor es el gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller ampliamente conocido en los círculos políticos y financieros norteamericanos.

Es el cuarto de cinco hermanos. Se ha distinguido en la esfera de los negocios con inversiones y atrayendo a los hombres de negocios a Arkansas, y también en actividades filantrópicas como presidente de la compañía que fundó su padre para la restauración de la ciudad colonial de Williamsburgo.

En política fue candidato republicano para la gobernación del estado de Arkansas, habiendo sido derrotado por el segregacionista Orval E. Faubus. Es también miembro de la Comisión del Partido Republicano de Arkansas.

El Sr. Rockefeller ha sido también Presidente de varias instituciones públicas y de caridad. El y su esposa impulsaron la fundación de un museo en Little Rock, Arkansas.

Actualmente reside en una extensa granja situada en el Parque Nacional de Petit Jean Mountain, Arkansas, del cual ha sido su principal impulsor.

NO LLEGO AYER A COCHABAMBA  
Cochabamba, 17 (PRESENCIA). Winthrop Rockefeller arribará mañana (hoy) a esta ciudad procedente de Lima en un avión Sabre Liner bi-reactor.

A las 17 y 15 el avión de Rockefeller, luego de despegar del aeropuerto de Lima, tuvo que retornar a esa ciudad, habiéndose postergado la hora de salida para mañana por la mañana (hoy). El vuelo de Lima a Cochabamba lo realizará en una hora y 56 minutos.

## EMBAJADOR EN EE.UU. INFORMO ANTE GABINETE SOBRE SU GESTION Y FUE ACREDITADO, ADEMAS, ANTE CANADA

El Embajador de Bolivia en Estados Unidos presentó ayer informe ante el Consejo de Gabinete de la Junta Militar respecto a su gestión en el país del norte durante los últimos seis meses. Ese informe fue calificado de favorable y ponderado por el Canciller de la República y los Ministros de Estado.

Al mismo tiempo, el embajador Julio Sanjines Goytia fue acreditado como representante diplomático de nuestro país ante el Canadá. Sus credenciales están siendo preparadas y se solicitará el acuerdo respectivo en el curso de los próximos días.

Dentro de esa serie de designaciones, se resolvió invitar al conocido violinista boliviano Jaime Laredo, para que ocupe el cargo de Agregado Cultural ad-honorem a la embajada de nuestro país en Washington. Laredo Unzueta aceptó la invitación y sus credenciales serán llevadas por el Ministro Sanjines Goytia, que retorna a la sede de sus funciones el viernes próximo. Como Agregado Comercial en esa misma Embajada será acreditado René Pacheco, actual jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Economía.

El ex-Agregado Comercial, Héctor Ormachea, ocupará el cargo de Coordinador de la Alianza para el Progreso en Bolivia.

INFORME DE SANJINES  
La reunión de Gabinete duró algo más de tres horas. Durante su transcurso, Sanjines Goytia dio lectura al extenso informe más de cien páginas, que presentó a consideración del Gabinete. En el documento se incluyen los siguientes capítulos: Política exterior, política interna, problema portuario, Alianza para el Progreso, Organización de Estados Americanos, Materias primas, aspecto consular, asuntos económicos, Banco Interamericano de Desarrollo, créditos para colonización, Banco Agrícola, electrificación, universidades, Ingeniería global y un resumen de realizaciones y perspectivas.

El informe fue calificado por el Canciller de la República de favorable. Ponderó las labores del Embajador boliviano en Estados Unidos y dijo que "su gestión la realizó con celo y responsabilidad".

Por su parte, el propio informante considera que su gestión "ha sido positiva" y que fue fácil llevarla adelante, ya que en Bolivia se han creado las condiciones necesarias y el Gobierno ha demostrado sus buenas intenciones".

INVERSIONES PETROLERAS  
El informe de Sanjines Goytia trajo una serie de datos interesantes, especialmente en materia económica. Uno de ellos se refiere al interés que se ha creado en inversionistas norteamericanos, para traer capitales al país en procura de explorar áreas y explotar petróleo, en sociedades mixtas con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El petróleo que se extraiga junto con esas compañías mixtas, estaría destinado a la exportación a los Estados Unidos. Todo lo relacionado con esa posibilidad fue explicado en Gabinete a grandes rasgos. Un informe detallado que sirva para que la entidad petrolera estatal haga sus estudios, será presentado por Sanjines Goytia ante YFPB. Entretanto, el Gral. Ernesto Guzmán Fricke adelantó su criterio, en sentido de que "sería factible operar nuevos yacimientos, en forma mixta".

CBF Y SUS CREDITOS  
Por otra parte, la parte relacionada con los créditos que gestiona la Corporación Boliviana de Fomento en los Estados Unidos.

El Presidente de CBF, Cnl. Enrique Vargas, puntualizó que de acuerdo al informe del Embajador Sanjines Goytia, los trámites siguen su curso en forma normal y se tiene la esperanza de que puedan concretarse entre el presente fin de mes o comienzos del próximo. Esos créditos en trámite están destinados a industria, minería mediana, estudios de prefactibilidad u electrificación de pueblos menores. Además se procura financiamientos para impulsar los proyectos ganaderos y forestales del país.

Militar, Partida de Bautizo, Certificado de Nacimiento, Libreta Familiar o declaración jurada de dos testigos, como requisitos de inscripción.

9. Para la elección a que se refiere el art. 161, propone simple mayoría de votos en vez de pluralidad de votos.

10. Propone que las suplencias para senadores correspondan a las mismas listas de candidatos propietarios, suprimiendo la disposición que adjudica esas suplencias a los candidatos de otras listas que alcancen cuando menos la décima parte del total de votos obtenidos por los senadores propietarios.

11. Sugiere la elección de cuatro diputados básicos por Departamento y un diputado adicional por cada 40 mil habitantes o por el sobrante de esa cantidad. Al igual que para los candidatos a senadores, los partidos deben presentar a la Corte Nacional Electoral sus listas de candidatos propietarios y suplentes.

La exigencia del Carnet de Identidad, según el PRA, va en contra del Voto Universal, por lo que sugiere, por razones de tiempo, la presentación de la Libreta

## SOLUCION DE BIBLIOMANIA Nº 28

BIBLIOMANIA No. 28

PREMIOS  
1º PREMIO \$ 600  
2º PREMIO \$ 300  
3º PREMIO \$ 200  
4º PREMIO \$ 100

La solución correcta enviada por la concursante Ana A. de Terán de la calle Baptista Nº 5101 de la ciudad de Cochabamba, quien se benefició con el primer premio de BIBLIOMANIA Nº 28, equivalente a 600 pesos bolivianos.

## DOS ESCUELAS NO INICIARON INSCRIPCIONES

La crisis de la educación fiscal por falta de locales escolares se manifestó ayer, a horas 15.30, en la reactualización del conflicto que existe entre los Padres de Familia de las escuelas "Paraguay" y "Castrillo" y el propietario del inmueble donde funcionan las mencionadas escuelas (Calle Graneros).

Autoridades del Ministerio de Educación intervinieron en el conflicto que tiende a agravarse por la intransigencia de las partes litigantes. Los Padres de Familia ante la negativa del dueño del edificio han amenazado "con proceder por sí solos, si el propietario no abre el establecimiento para que puedan inscribir a sus hijos".

## CENTRO DE PRODUCTIVIDAD INDUSTRIAL HIZO CONOCER SU PLAN DE ACTIVIDADES



El Centro de Productividad Industrial reunió ayer a la prensa de la ciudad en una recepción, con el fin de explicar los resultados obtenidos por esa institución y dar una relación de los planes que tiene para el presente año.

El señor Jaime Bueno, Director Gerente del CBPI, expresó que el Centro ha logrado la confianza de los industriales en el asesoramiento que les presta la institución. El Centro Boliviano de Productividad Industrial, dijo, pertenece a los industriales y éstos tienen la responsabilidad de apoyarlo y sostenerlo.

El señor Jaime Bueno posteriormente puso de relieve los factores que contribuyeron al rápido éxito del Centro. Mencionó entre otros a USAID, Cámara Nacional de Industrias, Banco Industrial, y de la prensa oral y escrita del país.

Por su parte el señor Walter Montenegro, miembro directivo del Centro Boliviano de Productividad Industrial, se refirió a la actividad y objetivos alcanzados por ese organismo, desde su fundación, hace año y medio, hasta el presente. Puso en relieve el papel desempeñado por la prensa en el desarrollo y las actividades cumplidas por el Centro Boliviano de Productividad Industrial.

## AVISO AL PUBLICO

Hago saber que por auto de 14 de enero de 1966 expedido por el Dr. Armando Barrios, Juez 4o. de Partido en lo Civil y por el de 3o. de Partido en lo Civil, se mantiene el secuestro de la casa situada en la Avenida Veinte de Octubre No. 1914 de esta ciudad y mi nombramiento de depositario en el juicio de partición de herencia iniciado por Irma Postigo viuda de Méndez Tejada contra Roberto Méndez Tejada, Bertha Méndez Tejada de Martín y Elisa Méndez Tejada por ella y en representación de su hijo menor Javier Méndez Postigo. Que, asimismo habiéndose evidenciado por la demandante y su hijo menor, que su esposo extinto Alfonso Méndez Tejada fue socio de la Oficina Comercial "Walter A. Méndez" y que por consiguiente sus herederos tienen derechos y acciones propios y por los que les corresponde por el causa-habiente Dr. Walter A. Méndez, he sido designado en el mismo auto y por el mismo Juez Dr. Armando Barrios INTERVENTOR en dicha oficina comercial. En ambos casos, ninguna operación puede realizarse sin mi legalización.

La Paz, 17 de enero de 1966.

(Fdo.) ESTANISLAO ZUAZO F.

ABEL REYES ORTIZ ANTELO  
Abogado.

DELICIOSO AROMATICO Y ECONOMICO



La buena calidad de nuestro aceite no es improvisada, es de servir a los hogares bolivianos y orgullosamente al mundo entero con:



Distribuidor exclusivo para Bolivia "COMARBO"  
Manco Kapac 335/341, Casilla 1228, Telf. 11543  
Agencia en Oruro, Av. 6 de Octubre Nº 1185



# TEXTO DEL DECRETO DE REORDENAMIENTO INTEGRAL DE LA CORPORACION MINERA

GRAL. DE FUERZA ARMADA  
ALFREDO OVANDO CANDIA  
Presidente de la Honorable Junta Militar de Gobierno

## CONSIDERANDO:

Que mediante Decreto Supremo No. 03196, de fecha 2 de Octubre de 1952, elevado a ley el 29 de Octubre de 1956, se creó la Corporación Minera de Bolivia, como entidad autónoma con personería jurídica, encomendándole la administración y operación de las minas nacionalizadas.

Que dicha entidad no llegó a cumplir en el pasado las finalidades y objetivos para los que fue creada, como consecuencia de una errada política originada por factores internos y externos, señalándose entre los primeros la existencia de un sindicalismo tiránico y extremista, que provocó la indisciplina en el trabajo y la pérdida del principio de autoridad, la ausencia de sentido ético y de responsabilidad en la alta dirección de la empresa, el empirismo y la desorganización administrativa; y, entre los segundos, el fomento de la demagogia, la intromisión política, la anarquía y la arbitrariedad en las relaciones financieras entre la Corporación Minera de Bolivia y las repeticiones gubernamentales, fiscales, bancarias y de Seguridad Social.

Que es propósito de la H. Junta Militar de Gobierno mejorar la estructura y el funcionamiento de la Corporación Minera de Bolivia, a fin de que cumpla sus finalidades y cometidos, como uno de los medios más importantes para la recuperación económica de la Nación y su consiguiente progreso y bienestar.

Que, es asimismo, propósito de la H. Junta Militar de Gobierno permitir que la Corporación Minera de Bolivia se desenvuelva como una empresa industrial, libre de interferencias políticas o intervenciones indebidas en su administración, con el fin de crear un ambiente de seguridad, propicio al orden y al trabajo dentro de la más rigurosa sujeción a las disposiciones legales, siendo imperioso dictar las medidas complementarias que tiendan a este fin.

Que, con esta misma finalidad, fueron dictados por una parte, el Decreto Ley No. 07188, de 24 de Mayo de 1965, que implantó en la mencionada entidad un reordenamiento tendiente a su operación industrial rentable ajustando sus costos de producción a las cotizaciones de ventas de minerales, y, por otra parte, los Decretos Supremos relativos a la organización de cooperativas de producción minera y al ordenamiento sindical.

Que, efectuado el análisis de los resultados obtenidos con la implantación de aquellas medidas y los reajustes efectuados, tendientes a una mejora en las percepciones salariales de los trabajadores, se evidencia que la Corporación Minera de Bolivia se ha encaminado hacia una etapa de rentabilidad.

Que, de acuerdo a lo dispuesto por los Decretos Supremos Nos. 5729, 5866 y 6413 de 10 de Marzo y 31 de Agosto de 1961 y 29 de Marzo de 1963, respectivamente, se dispuso que las regalías por exportación de minerales que correspondía ser pagadas por la Corporación Minera de Bolivia al Tesoro Nacional, debían capitalizarse como aportes del Estado a dicha entidad, régimen que, de conformidad al Decreto Supremo No. 06714, de 19 de Marzo de 1964, se prorrogó mientras continúe en vigencia el Plan Triangular programado para la rehabilitación de las minas nacionalizadas, con la salvedad de que, a partir de la última disposición legal citada, y con cargo a las referidas regalías la Corporación Minera de Bolivia atenderá servicios educacionales, de sanidad, pago de regalías departamentales a los distritos productores subvenciones a las Universidades de La Paz, Oruro y Potosí, y algunos otros servicios que debían ser atendidos por el Estado.

Que, la mayoría de los Ministerios mantienen cuentas pendientes con la Corporación Minera de Bolivia con saldos deudores considerables en favor de esta entidad, y que, por el contrario, la Corporación Minera de Bolivia adeuda, desde 1963 al Ministerio de Economía Nacional, por concepto de abastecimientos para las pulperías de las empresas mineras nacionalizadas.

Que, por otra parte, es de urgente necesidad que las relaciones entre la Corporación Minera de Bolivia y las instituciones gubernamentales y fiscales en general, se desenvuelvan dentro del marco de absoluta legalidad, para lo cual es necesario solucionar en forma definitiva los aspectos pendientes que entorpecen su desenvolvimiento financiero.

Que la Corporación Minera de Bolivia se rige por un plan financiero, calculado anticipadamente en función de sus ingresos por venta de minerales y de sus necesidades industriales y sociales, siendo necesario, por tanto, que el Gobierno de la Nación le garantice un adecuado equilibrio económico toda vez que su presupuesto de gestión es verificado y autorizado por el Ministerio de Hacienda y que algunas obligaciones creadas con carácter de retroactividad, cuando una gestión se encuentra en desarrollo, resultan perjudicia-

les a sus intereses y, en consecuencia, a los intereses del país.

Que, la Corporación Minera de Bolivia administra la mayor riqueza del país con la necesaria capacidad industrial y técnica, debiendo, por lo tanto, hacer un aporte directo a la economía del sector público así como llenar la función de impulsar el fomento y desarrollo de la industria y comercio privados.

Que, iniciada la recuperación de la minería nacionalizada, en conjunción al reordenamiento de sus finanzas y las actuales cotizaciones de los minerales, es posible a dicha entidad atender las obligaciones económicas contraídas anteriormente para sus fines de rehabilitación, así como pagar al Estado las regalías de exportación.

Que, la Corporación Minera de Bolivia subvenciona actualmente algunas repeticiones estatales y las coopera con servicios técnicos, siendo necesario regularizar y dictar normas sobre estas erogaciones.

Que desde el año 1956 el Estado no ha cubierto las obligaciones que por el sostenimiento del Servicio de Sanidad, ha venido prestando la Corporación Minera de Bolivia en las áreas mineras, a un costo que excede los porcentajes autorizados para la atención de los regímenes de seguridad social a su cargo.

Que, la magnitud e importancia que tiene para el país las operaciones industriales de la Corporación Minera de Bolivia, así como el crecido número de su personal y la complejidad del manejo de su estructura económica, determinan la necesidad de limitar ciertas obligaciones administrativas complementarias, como los servicios de educación y sanidad sin disminuir la eficiencia de los indicados servicios ni liberar de las obligaciones empresariales que tiene, con la finalidad de dar a la dirección de la Corporación Minera de Bolivia mayor dedicación a sus operaciones específicas.

Que, siendo la Corporación Minera de Bolivia una empresa pública descentralizada, es conveniente, para su mejor control, que, además de los organismos regulares de auditoría y fiscalización permanentes, se revisen sus operaciones contables al término de cada gestión económica.

Que, el Instituto de Investigaciones Minero-Metalúrgicas creado recientemente con la cooperación del Fondo Especial de las Naciones Unidas, tiene gran importancia para el desarrollo de la minería en general y dentro de ésta para la nacionalizada, siendo conveniente, por tanto, que la Corporación Minera de Bolivia cubra, por cuenta del Estado, las cuotas para sus sostenimiento, conforme a los convenios existentes.

En Consejo de Ministros,

## DECRETA:

Artículo 10.- La Corporación Minera de Bolivia, es una entidad autónoma de Derecho Público, con personería jurídica y capacidad de administración propia, debiendo desarrollar sus actividades como empresa industrial, con sujeción a las disposiciones del presente Decreto Ley.

Artículo 20.- Se reconoce a la Corporación Minera de Bolivia la facultad que tiene de registrarse por medio de sus Estatutos y Reglamentos tanto en los aspectos de administración interna y presupuesto, cuanto en aquellos relativos a la comercialización de minerales, financiamiento de recursos y relaciones sociales y jurídicas y otros emergentes de sus funciones industriales.

Artículo 30.- La política económica, financiera, técnica y social de la Corporación Minera de Bolivia, será determinada por un Directorio responsable que estará integrado por un Presidente, designado por el Presidente de la República, y cuatro Directores designados por el Poder Ejecutivo, uno de los cuales será representante del Ministerio de Minas y Petróleo.

Artículo 40.- El Ministerio de Minas y Petróleo, ejercerá sobre la Corporación Minera de Bolivia, las atribuciones que le confiere el Decreto Supremo No. 03448, de 3 de Julio de 1953, continuando vigentes las disposiciones legales que se refieren al control y supervisión de dicho Ministerio sobre entidades autárquicas y semi-autárquicas de fomento y desarrollo de la industria minera.

Artículo 50.- Las relaciones de carácter laboral entre la Corporación Minera de Bolivia y su personal, se regirán por la Ley General del Trabajo y demás disposiciones legales vigentes en la materia, y por el Reglamento Interno de Trabajo de la Empresa, no pudiendo ser interferidas tales relaciones ni el desarrollo normal de sus actividades por acción ilegal de organizaciones sindicales o políticas.

Artículo 60.- Con el fin de liquidar las distintas obligaciones existentes entre repeticiones del Estado, los saldos deudores de los diferentes Ministerios a la Corporación Minera de Bolivia, al 31 de Diciembre de 1965, serán transferidos al Ministerio de Hacienda, que los compensará con las retenciones devengadas y regalías adeudadas al Estado, hasta la misma fecha, por aquella entidad.

Artículo 70.- El saldo deudor de la Corporación Minera de Bo-

livia al Estado por concepto de regalías, al 31 de Diciembre de 1965, y el proveniente de sus obligaciones con el Ministerio de Economía Nacional, quedan consolidados en favor de la entidad, como aporte del Estado a su capitalización.

Artículo 80.- En lo sucesivo, la Corporación Minera de Bolivia registrará en una cuenta corriente especial, diferente de las que corresponde al pago de regalías por exportación, los cargos y abonos al/ y por cuenta del Estado, la misma que será cancelada cada fin de gestión.

Artículo 90.- Las obligaciones que contraiga la Corporación Minera de Bolivia y que incidan en los planes y programas financieros de rehabilitación de la minería nacionalizada, no podrán tener, en ningún caso, efecto retroactivo.

Artículo 100.- A partir del 10 de Enero de 1966, la Corporación Minera de Bolivia pagará al Estado el monto total de regalías por exportación de minerales, de acuerdo a las escalas vigentes, previas las deducciones que, por concepto de pagos con cargo a estas regalías las efectúe la entidad a los organismos que se señalan en el artículo 120.

El pago de regalías podrá quedar sin efecto temporalmente, mediante expresa disposición legal del Poder Ejecutivo, cuando por variación de los factores internos o externos que incidan en las operaciones mineras, dichos pagos pudieran perjudicar su capacidad financiera para la ejecución del Plan Triangular de rehabilitación de la industria minera nacionalizada o el servicio de las obligaciones contraídas con los organismos financieros del mismo.

Artículo 110.- A partir de la presente gestión financiera, el Ministerio de Hacienda cancelará directamente las regalías departamentales correspondientes a los distritos productores, las subvenciones a las Universidades de La Paz, Oruro y Potosí y la cuota parte del Estado en los aportes al Consejo Internacional del Estano y al Instituto de Investigaciones del Estano, atendidas actualmente por la Corporación Minera de Bolivia.

Artículo 120.- Por su parte, la Corporación Minera de Bolivia continuará pagando, con cargo a regalías por exportación de sus minerales, las asignaciones al personal de Servicio Geológico de Bolivia, Proyecto Piloto de Levantamiento Mineralógico de la Cordillera y el Altiplano de Naciones Unidas y Ministerio de Minas y Petróleo que se encuentran en la actualidad a su cargo y solo mientras cumplan sus contratos en vigencia. Posteriormente, la Corporación Minera de Bolivia no podrá cubrir directamente ninguna obligación de esta naturaleza.

Artículo 130.- Para el caso contemplado en la segunda parte del Artículo 100, se establece como mínimo de obligación de la Corporación Minera de Bolivia, con cargo a regalías de exportación, el pago al Ministerio de Hacienda de las obligaciones transferidas en virtud del Artículo 110, así como el pago de las especificadas en el Artículo 120, anterior.

Artículo 140.- La Corporación Minera de Bolivia, el Ministerio de Salud Pública y la Caja Nacional de Seguridad Social, determinará la manera de mejorar las prestaciones del Seguro Social y reestructurarán la administración del Servicio de Sanidad de la Corporación Minera.

Artículo 150.- De conformidad al artículo 20, del Decreto Supremo No. 06714, de 19 de Marzo de 1964, la Corporación Minera de Bolivia dispondrá la auditoría regular de sus funciones contables, con firmas nacionales o extranjeras de experiencia y solvencia reconocidas. Dicho control no excluye el que, asimismo y con carácter permanente, realizan la Contraloría General de la República y el Grupo Asesor del Banco Interamericano de Desarrollo, este último en cuanto a la ejecución del Plan Triangular.

Artículo 160.- Independientemente, y en cada gestión, el Poder Ejecutivo designará una Comisión Fiscal encargada de revisar, en el plazo de 60 días después de la presentación del balance correspondiente, el movimiento económico anual de la Corporación Minera de Bolivia, verificando y certificando el grado de corrección con el que se hubiera administrado esta institución.

Artículo 170.- Se amplía la composición de la comisión de adquisiciones de la Corporación Minera de Bolivia, regida por el Decreto Ley No. 07029, de 13 de Enero de 1965, con un representante del Ministerio de Economía Nacional.

Artículo 180.- El financiamiento de recursos que implique endeudamiento interno y/o externo de Combol, deberá sujetarse a las previsiones del D.S. No. 06826, de 17 de Julio de 1964, igualmente las disposiciones del D.S. No. 07343, del 10 de Octubre de 1965, tienen carácter de obligatoriedad para la entidad minera estatal, en cuanto no se opongan a lo dispuesto en el presente Decreto

Ley. Se mantiene la vigencia del Decreto Supremo No. 06714, de 19 de Marzo de 1964, en lo referente al Servicio de Sanidad.

Artículo 190.- El Ministerio de Educación y la Corporación Minera de Bolivia determinarán y ejecutarán, a partir del presente año lectivo, la modalidad más adecuada tendiente a la descentralización administrativa del actual Servicio de Educación de la empresa minera, sin que ello signifique la reducción del grado de responsabilidad legal ni financiera que tiene la Corporación Minera de Bolivia, por dicho servicio.

Artículo 200.- A partir del presente año lectivo el personal docente de la Corporación Minera de Bolivia deberá ser nivelado en sus remuneraciones al Magisterio Fiscal, quedando excluido de la participación en las utilidades de las empresas.

Artículo 210.- Durante el presente año lectivo, los gastos de mantenimiento de los actuales colegios secundarios, que sostiene la Corporación Minera de Bolivia, serán cargados a la cuenta corriente a que se refiere el presente Decreto Ley, en su artículo 80.

Artículo 220.- La Corporación Minera de Bolivia continuará efectuando sus aportaciones, por cuenta del Supremo Gobierno, al Instituto de Investigaciones Minero-Metalúrgicas, de conformidad al Decreto Supremo de su creación, y a los Convenios Internacionales pertinentes.

Artículo 230.- La Corporación Minera de Bolivia someterá a consideración y aprobación de la Presidencia de la República y Consejo de Ministros, antes de su ejecución, todos los contratos referentes a la comercialización, fundición de minerales, y de crédito que se celebren con entidades extranjeras. Asimismo, los relativos a la formación de sociedades mixtas, compra o arrendamiento de propiedades mineras que de acuerdo al volumen de producción se consideren equivalentes a las propiedades grandes o medianas de la Empresa.

Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias al presente Decreto Ley.

Los señores Ministros de Estado en los Despachos de Hacienda y Estadística, Minas y Petróleo, Economía Nacional, Educación y Bellas Artes, Salud Pública y el Ministro-Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, quedan encargados en sus respectivos despachos, de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto Ley.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz a los doce días del mes de Enero de mil novecientos sesenta y seis años.

Use talco KATTIA

Murillo 810 Casilla 2109

## SECRETARIAS BILINGÜES Títulos reconocidos en los EE.UU.

CURSOS  
DE VERANO  
Bachilleres



CURSOS  
DE VERANO  
Bachilleres

Una máquina de escribir llamante para cada alumna  
Aspiazu 387 esq. 20 Octubre - Telf. 3625 (Sopocachi)  
Socabaya 413 esq. Potosí - Telf. 4045 (zona central)  
CURSO PREPARATORIO --- SECUNDARIA --- MATE-  
RIAS SUELTAS.

## SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda. Y "RADIO MENDEZ"

presentan el  
**FESTIVAL TE-TETLEY  
DEL ECKECKO**

DOMINGO 23 - Hs. 10.  
TEATRO AL AIRE LIBRE

NADIE PAGA Y AL INGRESAR RECIBE BOLSITAS DE TE-TETLEY

~ACTUARÁN~  
★LOS BONNIE BOY HOT'S  
★CELIA INES  
★TRIO UNIVERSO  
★LAS MARINERAS  
★RADIO CATAPLUM  
★LIZ IBAR  
★ABDON CAMEO  
★VICTOR HUGO  
★ELENOR DE RADIO  
★UNIVERSITARIA (ORURO)

**GRANDES CONCURSOS**  
PREMIOS A LOS MEJORES ECKECKOS Y A  
LOS MEJORES DISFRAZADOS DE ECKECKOS

**PREMIOS**  
2 MIL BOLSITAS DE TE-TETLEY

CONSEGUIRA SERVIR MAS TAZAS DE TE  
CON TE TETLEY  
LECITIMO TE INGLES

## Bolivian Power Company Limited

Se permite informar al público que tiene dos vehículos en  
venta: 1 vagonesa Internacional para 8 pasajeros Modelo 1957  
Placa 58794, tracción en las cuatro ruedas y 1 vagonesa Ply-  
mouth Modelo 1955 Placa 50617; ofertas y mayores detalles  
Superintendencia (Montes esq. Uruguay)

La Paz, 15 de enero de 1966.

## GRAN REBAJA DE PRECIOS EN LLANTAS "SUMITOMO"

670 x 15 - 6 Pliegues Nylon  
A \$b 288.--



Ventas:

**CASA POPULAR**

Calama 3667. Casilla 257. Tel. 2536  
Cochabamba

**SUMIBOL LTDA.**

Figueras 602. Casilla 1069. Tel. 21125  
La Paz







## PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Hoy en los comedores del Palacio de Gobierno tendrá lugar el almuerzo que en honor del señor Winthrop Rockefeller, huésped de esta capital por breves días, ofrecerán el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Alfredo Ovando Candia y su esposa señora Elsa Omiste de Ovando.

## EN HONOR DEL CANCELLER DE LA REPUBLICA

El viernes próximo se llevará a cabo el almuerzo que ofrece el Cuerpo Consular acreditado ante nuestro Gobierno en honor del Canciller de la República, Coronel Joaquín Zenteno Anaya.

## OFICIALES

En su residencia de Calacoto reunió en un almuerzo a un grupo de sus amigos, el Ministro de Trabajo Coronel Samuel Gallardo.

## REUNIONES

La señora Teresa S. de Navajas ofreció un té rummy a un grupo de sus amigas en su residencia particular.

Agasajando a sus amigas, la señora Albertina Taborga de Romero dará hoy un té-bridge.

Con un té-costura la Sra. Azul de Patiño obsequió a sus relaciones.

Amigos del Dr. Freddy Calderón le ofrecerán un cocktail, despidiéndolo por su próximo viaje a México.

En el Templo de la Virgen de Pompeya fue bendecido el enlace de la señorita Elsa Saavedra D. con el señor Antonio Torrico Navia. La novia lució un elegante traje de raso con aplicaciones de tul bordado de perlas. Un tocado breve de tul de ilusión sujetó por una tira de azabres y brillantes con bouquet de flores artificiales completaban su ajuar. La flamante pareja se ausentó a Cochabamba donde fijarán su residencia.

## Dr. RICARDO CANO ZEGADA

CIRUJANO VASCULAR

Especialización en México. Miembro Correspondiente de la Sociedad Mexicana de Angiología. Enfermedades de las venas (várices, flebitis, úlcera varicosa). Enfermedades de las arterias y linfáticos. CONSULTORIO Ballivian 1226.- Telf. 28305. Horas de consulta de 17 a 20.

## Sociales

Muy animada resultó la fiesta ofrecida en el Círculo Italiano por el Agregado Naval de la Embajada Argentina General Manuel Angel

## Nuevo Profesional



ALEJANDRO GORRITI M., Egresado del INS, como profesor de Ciencias Naturales y Química en el Departamento de Biológicas.

Ceretti y su esposa señora Noemí S. de Ceretti, con motivo de su alejamiento de Bolivia.

En honor del Agregado Cultural de la Embajada Argentina señor Valerio Zubizarre, ofreció un cocktail al señor Peter Benedict.

Amigas de la señorita Dora Siles le ofrecerán mañana un té, con motivo de su próximo enlace matrimonial.

## CUMPLEAÑOS

Un destacado grupo de personalidades de nuestras esferas sociales concurren ayer al cocktail ofrecido por la señora Carmela Reyes Ortiz, que celebró su aniversario natal.

## MATRIMONIOS

La señorita Carmela López Zambrana y el señor Fernando Monroy Arroyo contraerán nupcias el próximo 22 de enero en el templo de Remedios.

En la Villa Imperial tuvo lugar en días pasados el matrimonio de la señorita Rosario Montellano con el Ingeniero Carlos Espinoza M.

En el templo de María Auxiliadora se realizó el matrimonio de la señorita María Victoria Romero con el señor Rubén Peñaranda Cusicanqui.

## COMPROMISO MATRIMONIAL

Con la visita de estilo se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Alicia Velasco Velásquez con el señor Luis Bedregal Barrero. La boda se efectuará en breve.

Ha sido concertado el enlace matrimonial de la señorita Martha Murguía Muñoz con el señor Eduardo Cusicanqui Velasco.

## NACIMIENTOS.

En la ciudad de Nueva York ha nacido la primogénita de los esposos señor Marcelo Suárez Terceiros y de la señora María Teresa Alcérreca Santos.



Ha retornado de Buenos Aires la señorita Rosario López Llanos después de haber concluido satisfactoriamente sus estudios de Dietética, realizados en el Instituto Nacional de Nutrición "Pedro Escudero" de la República Argentina.



## Aviso de Remate

El Dr. Mario E. Miranda Segalíne Juez Sexto de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: que por auto de fs. 122 vta. de fecha 21 de Diciembre de 1965, ha señalado el día 31 del mes de enero de 1966, a horas 15.30 p.m. para la venta subasta pública de la casa sita en la Av. San Martín No. 6653 manzana No. 65, sitio No. 28, rol No. 2.295, de la ciudad de Cochabamba, sobre la base de su tasación catastral, de pesos bolivianos 908 pesos bolivianos novecientos ocho, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Alberto Mendoza Vargas, contra Moisés Balderrama Guzmán, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empuje del 5% (cinco por ciento) previsto por ley, y para mayores datos a la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los treintidós días del mes de Diciembre de mil novecientos sesenta y cinco años.

P.O. del Sr. J. 60. de P. en lo C. Carlos Eugenio Calderón L.- Secretario del Juzgado Sexto de Partido en lo Civil.- La Paz - Bolivia.

## Gran oferta para salones de belleza

Máquina moderna para peinado de señoras, actualmente en uso en los mejores establecimientos de Europa. Cualquier peinado sólo en 15 minutos. Casa Eiffel. Potosí 1291.

# copa JULES RIMET

## viaje al Mundial de Fútbol

# LONDRES 1966



● La Paz Lima  
Londres.  
● Paris Madrid  
Lima La Paz.

● La Paz Lima  
Paris Londres.  
● Madrid N.York  
Lima La Paz.

Ticket de ingreso  
a 10 reuniones  
en categoría  
preferencial.

**JET**  
Boeing 720 B  
(Clase  
económica)

Valor Total  
\$US  
**1.059**

Plan de  
creditos  
hasta  
18 meses.

Aproveche este evento y con un poco mas de dinero visite sus ciudades preferidas en EUROPA

DESDE 1919

# AVIANCA

LA LINEA AEREA INTERNACIONAL

PIDA INFORMES A SU AGENTE DE VIAJES IATA O EN: EDIFICIO KAVLIN 3er. PISO. T. 10883

La familia de la que en vida fue

Sra. Doña VICTORIA VELAZCO de TEJADA (Q.E.P.D.)

Agradecen profundamente a sus parientes y amigos su sentida condolencia y les invitan a la misa de cabo de mes, que recordando su sensible fallecimiento se efectuará en el templo de María Auxiliadora el día de hoy martes 18 del presente a horas 12 p.m.

FREDDY KOCH P. (Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades y personas piadosas asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando el mes de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día miércoles 19 del presente mes a horas 10:30 a.m. en el templo de San Pedro. Favor que agradecerá la familia doliente, el duelo se despidió en la puerta del templo.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre Sra.

Doña IRMA PEÑARANDA de VALDEZ (Q.E.P.D.)

Raúl Valdez C., esposo; Elena Martínez de Montes de Oca, hija; Reynaldo Montes de Oca Málaga, hijo político; Patricia Mónica Montes de Oca, nieta; Hortensia Peñaranda v. de Rengel, tía; Jorge, Guillermo, Alcira v. de Sarmiento, Alicia de Navarro, Luis Rengel, José Rada y Mery de Rada, primos políticos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus parientes, amigos, personas piadosas y muy especialmente a la colonia orureña, Club de La Paz, Club 16 de Julio, oficina de Correos y Telégrafos, Radio Servil, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día de hoy martes 18 del presente a horas 16 (cuatro de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la Avenida República pasaje 18 casa N° 18.

Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

CASA SANTANDER Tels. 23663-23656

Elevad a Dios una oración por el eterno descanso del que en vida fue abnegado esposo, ejemplar padre y leal amigo

Don ROBERTO SALINAS LANZA (Q.E.P.D.)

Ethelvina F. de Salinas, esposa; Jorge, Richard, Oscar, Roberto, y Hernán Salinas, hijos; Margarita C. de Salinas y M. Elena L. de Salinas, hijas políticas; hermanas (ausentes) nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares invitan a sus amistades, personas piadosas, personal de la casa S.A.C.I., socios del Club de La Paz, Club Florida se dignen asistir a la misa de requiem en sufragio del alma del extinto y recordando el cabo de mes de su llorado fallecimiento, se celebrará el día de mañana miércoles 19 de Enero a horas 12 a.m. en el Templo de María Auxiliadora. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Gloria Moreira A. de Otero, hija; Dr. Luis Otero Calderón, hijo político; Luis Raúl y María Elisa Otero Moreira, nietas, del que en vida fue

Sr. RAUL MOREIRA y ALBA-UZIN (Q.E.P.D.)

Invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas a concurrir a la Misa que recordando el año de su fallecimiento, mandarán a celebrar en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado) el día de hoy martes 18 del presente mes, a horas 11.30. Su asistencia será agradecida por la familia doliente.

Esto le interesa a Ud.!

¿SUFRE UD. DE ESTREÑIMIENTO?

TOME

SARAKA

(LAXANTE MECANICO)

PIDALO EN SU FARMACIA FAVORITA

SI DESEA USTED  
LIBRARSE DEL  
ESTREÑIMIENTO



¡No Deje de  
Leer este  
Mensaje!

Cada día  
aumenta el número  
de personas que recurren a  
HERBONA y es por esta razón:

HERBONA no contiene drogas ni sustancias químicas, obra en el organismo sobre un principio fundamental enteramente distinto al de las sales, píldoras o aceites. HERBONA — la combinación de 12 yerbas naturales — actúa del mismo modo inimitable que la Naturaleza misma, estimulando la secreción de los jugos gástricos y fomentando una regularización más completa. HERBONA es de acción suave y muy eficaz.

Además, HERBONA es un valioso auxiliar de la digestión. Tómelo hoy mismo después de comer o antes de acostarse tal como si fuera una taza de té o café. Pídale HERBONA en cualquier farmacia. Quedará encantado de los resultados.

HERBONA "El Laxante verdaderamente natural"



## Chairo en el Club de La Paz

El Directorio invita a los señores socios y amigos del Club al almuerzo criollo que ofrecerá el domingo 23 del presente mes, a las 12.30, con motivo de la tradicional fiesta de Alasita. Reservación de mesa y compra de ticket en Secretaría.

La Paz, 15 de Enero de 1966

Habrà orquesta.

## M. CAMPERO Tel. 23333

Matinée: INVASORES INVISIBLES, con John Agar. Tanda y noche: 24 HORAS DE UN AMERICANO EN PARIS. Luneta matinee \$b. 3. Alta \$b. 2.50. Tanda y Noche \$b. 3.50 y 3.

## TESLA Tel. 23803

Matinée, tanda y noche: "JASON Y LOS ARGONAUTAS" con Tedd Armstrong y Nancy Kevak. Matinée Platea \$b. 3. Mezzanine \$b. 3.50. Tanda y Noche Platea \$b. 3.50. Mezzanine \$b. 4.

# Hoy Cines

## BOLIVAR Tel. 25051

Matinée: "AVENTURAS EN MALAYA". Tanda y noche: "LAS DULCES NOCHES". Matinée \$b. 2.00 y 1.50. T. y N. \$b. 2.50 y 2.00.

## 6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche: ROBIN HOOD DE CHICAGO con Frank Sinatra y Dean Martin. Actualidades mundiales No. 2/66.

## ABAROA Tel. 10252

Matinée, tanda y noche: MERCADO DE AMOR con Glenn Ford y Hope Lange. Actualidades mundiales. Matinée \$b. 1.60 y 2.60. Tanda y Noche \$b. 1.60 y 2.70.

## SCALA Tel. 23 535

Matinée hs. 15.15. tanda hs. 18.00 y noche hs. 21.45: "LOS VENCEDORES" con Jeanne Moreau, Rommy Schneider y Rosanna Schiaffino. Matinée \$b. 3.60 y 4.10. Tanda y Noche \$b. 4.30 y 4.80.

## MIGNON

Matinée y noche: "EL LEON DE SAN MARCOS" con Gordon Scott y "ESTRANGULADORES DE BOMBAY" con Allan Cuthbertson. Platea \$b. 2. Galería \$b. 1.50.

## TRIANON Tel. 21320

Desde las 14 horas: ROBO AL TREN y SI YO FUERA MILLONARIO con María Félix.

## MEXICO Tel. 26867

Matinée: "EL GANGSTER" con Arturo de Cordova y "LA JUVENTUD SE IMPONE" con Enrique Guzmán. Tanda: "EL GANGSTER". Noche doble: "EL GANGSTER" y "AQUI ESTAN LOS VILLALOBOS" con Ramón Gay y Rosa de Castilla. Platea \$b. 3. Alta \$b. 2.

## IMPERIO

Matinée, tanda y noche: EPOPEYA DE LOS AÑOS DE FUEGO Y VUELO ESPACIAL DE TITOV. Platea \$b. 2.00. Alta \$b. 1.50.

## LUX

Matinée y noche: "DIVISION NARCOTICOS" con Julio Aldama y

MAQUINA con Pedro Infante y Luis Aguilar y LA GATA, con Jorge Mistral. Luneta matinee \$b. 2. Tanda y Noche \$b. 2.50.

## LA PAZ

## UNIVERSO Tel. 12660

Matinée Hs. 3.30 y tanda Hs. 7.30: "LA CONQUISTA DEL OESTE" con Debbie Reynolds y Gregory

Matinée: "ASESINOS DE KILL-MANJARO" con Robert Taylor. Tanda y noche: "TABU". Matinée \$b. 3.00 Tanda y Noche \$b. 3.50.

## "ROBIN HOOD DE CHICAGO" REVIVE LA TERRIBLE ACTIVIDAD DE LOS PISTOLEROS DE ESA GRAN CIUDAD



El Director Gordon Douglas nos presenta un panorama estupendo de las épocas de oro del gangsterismo y de la ley seca que allá por el año 20 dio colorido único a la ciudad de Chicago. El film está maravillosamente concebido en todos sus detalles con la colaboración de los integrantes del clan Sinatra compuesto por Frankie, Dean Martin, Sammy Davis a quienes colaboran Bing Crosby, Barbara Rush y un tal Victor Buono a quien nadie conoce pero que en realidad se roba la película. El film revive con maestría los destrozados de los casinos, el ocultamiento de cadáveres en piedras fundamentales de edificios públicos, las traiciones a mansalva y una colección fabulosa de tipos interesantes que contribuyen ciertamente a dar agilidad y encanto a este film de "Warner Bros" que sin duda cautivará a todos los espectadores. Además el bagaje técnico tiene un desempeño impecable así como la fotografía que es en panavisión realizada por el técnico.

## ¡Un ultimatum a los habitantes de la tierra!

¡LA TIERRA TIENE 24 HORAS PARA RENDIRSE!



"INVASORES INVISIBLES" ("Invisible Invaders") JOHN AGAR - JEAN BYRON



LO MAS TERRIBLE QUE HA LLEGADO A LA PANTALLA!

La reacción de un mundo ante la certeza de la muerte inminente...

APRESTOS PARA LUCHAR CONTRA UN ENEMIGO AL QUE NO SE LE VE...

Estreno del drama de suspenso...

HOY

Únicamente en

MATINEE

Película de "Cines Unidos"

SIGUE EL EXITO EN GRANDES FUNCIONES DE TANDA Y NOCHE La producción francesa que durante ocho días ha batido los records de exhibición por ser la más fastuosa en su género:

## "24 HORAS DE UN AMERICANO EN PARIS

ESPECTACULAR - CON MUSICA DINAMICA - TOTALSCOPE - TECHNICOLOR

## CINE MONJE CAMPERO

\* Un impacto de \* Distribuidora Cinemat. \* "Cocapabana S.R.L."

... Película solamente para mayores de 21 años ...

## EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hinchura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros males, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

LOS MAS BELLOS VALSES DE TIEMPOS PASADOS...

## JUEVES

En la maravillosa voz de la gran soprano:

## ERNESTINA GARFLAS

En la más grande producción musical realizada por el cine mexicano:



## MEXICO de mis RECUERDOS

ESPLENDOR EN CADA ESCENA - LUJO SIN PAR - UNA VERDADERA FIESTA PARA OJOS Y OIDOS!

Música de los más grandes compositores del mundo!

\* TODOS LA APLAUDIRAN!

## JUEVES. PRINCESA

FRANK SINATRA DEAN MARTIN SAMMY DAVIS Jr. BARBARA RUSH

EDWARD G. ROBINSON



Presenta: ANDINA S.A.

## ROBIN HOOD DE CHICAGO

Panavisión - Tecnicolor

¡CON EL MISMO SUSPENSO Y EL HURACAN DE ACCION DE "LOS TRES SARGENTOS" Y "ONCE A LA MEDIA NOCHE"!

¡TERROR! ¡VIOLENCIA! ¡CRIMEN!

LOS PERSONAJES SOBRESALIENTES DEL HAMPA EN TUMULTUOSA ACCION DOMINANDO LAS CALLES DE CHICAGO!

HOY - HOY CINE 6 DE AGOSTO

Grandioso Acontecimiento HOY Martes Estreno Matinée Tanda y Noche Doble CINE MEXICO

EL CINE ES, ANTE TODO, DIVERSION, ¡OLVIDE SUS PENAS! ¡NO SE COMPLIQUE LA VIDA Y VENGA A REIR A CARCAJADAS!



ARTURO ANALUISA ANGELICA DE CORDOVA • PELUFFO • MARIA • ALVAREZ en **EL GANGSTER** FERNANDO LUJAN • PANCHITO CORDOVA • DAVID REYNOSO (POR ESO ESTAMOS COMO ESTAMOS) FRANKENSTEIN • RENECARDONA Jr. Adap. y Dirección: LUIS ALCORCIZA



Matinée LA JUVENTUD SE IMPONE Noche AQUI ESTAN LOS VILLALOBOS



# AVISOS CLASIFICADOS

## DEPARTAMENTOS OFICINAS LOCALES TIENDAS

### SE NECESITA

Departamento en anticrético en Sopocachi, San Jorge u Obrajes. Teléfono N° 24284.

### SE NECESITA

En alquiler, urgente, pequeño departamento en Sopocachi, concocina y baño independiente para matrimonio extranjero. Referencias: Teléfono 24850, de horas 8 a 5.

### VENDO

Dos departamentos. Yanacocha N° 846 (interior). Verlos solamente de 4 a 6 de la tarde.

### ESTUDIANTES DEL INTERIOR

Casa de familia ofrece alojamiento. Ref. Telf. 26845.

### ANTICRETICO

Ofrezco dos habitaciones y cocina. Ref. Telf. 26919.

### OFREZCO

Departamento, anticrético, Sopocachi. Telf. 23610.

### NECESITO

Una pieza en alquiler, exclusivamente para taller, preferible por la Av. Mariscal Santa Cruz, Murillo o adyacentes. Ref. Santa Cruz Cine Esmeralda. Buscar a los señores Jiménez o Quiñones, en horas de oficina.

### VENDO

Lote de 300 m2 con tienda y cuatro cuartos desocupados en Villa Copacabana - colectivo ala puerta. Entrega inmediata. Ref. Paraguay N° 20 Telf. 12894.

### 15 MILLONES ANTICRETICO

Tres piezas, cocina y baño independiente, derecho a teléfono bastante sol. Mismas condiciones otras dos piezas grandes. Ref. Telf. 10549.

### DEPARTAMENTO

Anticrético, ofrezco. Ref. Rodríguez N° 369.

### HABITACION Y COCINA

Anticrético. "UTAMA", Comercio 819.

### DEPARTAMENTO

Pequeño. Quintanilla Zuazo, anticrético, ofrezco. Comercial "LA PAZ", Yanacocha 428.

### DEPARTAMENTO

Anticrético permuto camioneta trabajo, tracción, doble guinche. Loayza N° 568.

### DEPOSITO

Céntrico. Alquiler. Fono 23413.

### HABITACION

Céntrica, anticrética, ofrezco. Comercial "LA PAZ", Yanacocha 428.

### ALQUILO

Deposito o para taller en zona Gran Poder. Referencias: Sagárnaga N° 462.

### DEPARTAMENTO

Para salón peinados preciso Loayza N° 568.



### VENDO

Céntrica casa, propiedad horizontal, planta baja completa e independiente, dos almacenes, oficinas, dos depósitos, departamento cinco piezas, patio, servicios. Nicolás Acosta 515, cerca Plaza San Pedro. Tratar: Telf. 24709.

### ANTICRETICO

Ofrecemos dos residencias confortables, Sopocachi, Miraflores 10.000.- y 7.000.- dólares, Comercio 926 altos Bufete Rocaba do.

**POR MOTIVO DE VIAJE**  
Vendo casa por concluir Segunda Costa Rica, 413 m2. con material construcción. Referencias: calle Chuquisaca N° 676, de horas 15 a 16. Muebleria.

**VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS**

## EN COCHABAMBA

Vendo chalet de dos pisos en barrio residencial, con 5 dormitorios, living, comedor y demás dependencias y garaje. Referencias Casilla 972, Sra. Roca.

### VENDEMOS

Lotes desde 14 el metro, en diferentes zonas. Colón 706.-

### CASA VENDO

Moderna, con tres departamentos uno por piso. Ref. Indaburo 1315.

## TERRENOS Y PROPIEDADES



### VENDO

Hermoso lote 468 m2., a media cuadra Plaza Villarroel. Comercio 926, altos, Bufete Rocaba do.

### VENDO LOTE

Cercado. 300 mts.2.- Excelente ubicación. Villa Fátima, sin intermediarios. Ref. México 1771, altos, Telf. 11215.

### VENDO

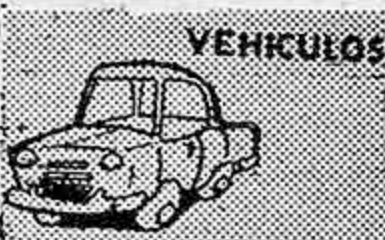
Terreno de 602 m2. en calle 8 Calacoto, Ref., calle José Ballivián entre calles 20 y 21.

### TERRENOS

Se compra terreno desde 200 a 600 m2., preferentemente en Sopocachi o Miraflores. Teléfonos 11712 - 27354.

### VENDEMOS

Lotes desde 14 el metro, en diferentes zonas. Colón 706.-



### PLYMOUTH COUPE

Modelo 1955. Perfectas condiciones. Vendo. Ref. Avenida Uruguay 430, interior. Telf. 24869.

### "COMBI" DE OCASION

Vendo. Referencias: teléfonos 27244 - 23345.

### SE VENDE FORD 1961

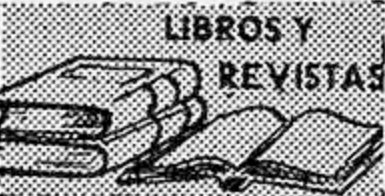
"Thunder Bird" y otros enseres de casa. Consola de tocadiscos, radio estéreo y grabadora. Máquina de lavar. Estola de Visón. Equipo para prueba de radio. Muebles. Cámaras y accesorios. - Avenida Bustamante entre calle 8 y Avenida Florida, Calacoto. Telf. 32402.

### VENDO

"LAND ROVER" último modelo. Ref. Hotel Sucre, pieza 240.

### VENDO O PERMUTO

Colectivo marca "FEDERAL". Taxi "CHEVROLET", facilidades de pago. "UTAMA". Comercio 819. Telf. 23610.



### HISTORIA UNIVERSAL

Vendo Historia Universal y Tradiciones Peruanas Ricardo Palma. Indaburo 1037.

### CONOZCA LA VIDA DE MUJERES BOLIVIANAS NOTABLES EN:



**VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS**

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO

Llame al 10460 o al 11125.

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20)  
El importe será cobrado en su domicilio.  
LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.  
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

### DEMOCRACIA CRISTIANA

Por Benjamín Miguel. - Contiene el planteamiento político, económico, social y cultural de la Democracia Cristiana, con aplicación especial a los países latinoamericanos y subdesarrollados DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS.



### VARIOS



### VENDO

Máquina de escribir portátil nueva. Radio transistor de tres bandas. Anteojos binoculares 12", telescopio 30". Teléfono 22545.

### ARENA, PIEDRA, ADOBES

Vendo. Teléfono 23610.

### EQUIPO FRIO

Se vende: mostrador frigorífico tipo super-mercado, cortador - fiambres, molidor carne con embudidor, balanza, estantería metálica. Hotel Sucre, Apt. 240.

### CORCHOS

Para botellas. Cilíndricos y cónicos. Llegó nueva partida a los precios más bajos de plaza. MANUEL FLORES MATOS. Av. Mariscal Santa Cruz N° 1314 Telf. 28149, La Paz.

### NEGOCIOS Y VALORES



### BONITO NEGOCIO

Instalado, vendo, sin cobrar local. Sagárnaga 467.

### PRESTO

Diez, veinte y treinta mil pesos bolivianos. Interés legal. Referencias: Potosí N° 1033, oficina 1, teléfono 12433.

### DOLARES

Presto. Garantía primera hipoteca. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

### 20 MILLONES

Urgente necesito. Hermoso negocio sin competencia. Utilidad 10 millones. Tiempo: 120 días. Teléfono 21695.

### FABRICA DE CHOCOLATE

Vendo la Fabrica de Chocolates "Illimani", con maquinaria completa. Indaburo 1037.

### EMPLEOS



### COCINERA

Necesito con certificados. Referencias: Campos N° 333 casi esquina 6 de Agosto.

### COCINERO O COCINERA

Se necesita para el Internado del Instituto Educativo "OBRAJES". Presentarse con certificados de trabajo, Obrajes, calle 12, final.

### MUEBLES



### COMPRO

Juegos de living y comedor, modernos, casi nuevos. Ref. Teléfono 12198.

### VENDO COMEDORES

Enchufados, dormitorios, living. Facilidades. Almirante Grau 1306.

### BILLAS BILLARES

Vendo mesas de billar, flamantes con fondo de mármol. Rodríguez 369 altos.

### MUEBLES

Vendo juegos de living a 760 pesos bolivianos. Tumusla 492 interior.

### COMEDORES VENDO

Enchufados, dormitorios y living. Facilidades Almirante Grau 1306 esquina.

### LIVING FRANCES

\$b. 150.000.- Americano. Tapiz importado. \$b. 150.000.- Tumusla 492.

### RADIOS



### VENDO

Radio y Pick-up, ocasión. Tumusla N° 492 (interior).

### TELEFONOS



### COMPRO

Teléfono particular. Referencias teléfono 24320.

### TELEFONO

Comercial, necesito en alquiler para Bufete. Teléfono 21695.

### ACADEMIAS INSTITUTOS PROFESORES



### INTERNADO PARA 1966

Asegure con tiempo la plaza para su hijo en el Internado del INSTITUTO EDUCACIONAL OBRAJES, el mejor y más económico de La Paz. Datos: Telf. 20925.

### PROFESORES PARA 1966

El Instituto Educativo "OBRAJES" tiene algunas cátedras vacantes. Los maestros que tengan interés deben presentar sus expedientes a la Dirección del Instituto. Detalles Telf. 20925.

### PEINADORAS

Tituladas, amplios conocimientos. Adquiera profesión lucrativa. Loayza N° 568.

### ARTICULOS PARA EL HOGAR



### OCASION

Vendo dos escritorios metálicos, secadoras nuevas de peluquería, radios "PYE", Tocadiscos "DUAL", "ORGEKO" Ltda., Juan de la Riva N° 1418. Telf. 27432.

### POR VIAJE VENDO

Kodak Retina IV, gran angular y teleobjetivo. Refrigerador 14 pies, Calefón 80 galones, lavadora, dos cocinas G.E. y Hot Point. Lámparas alemanas, cafetera eléctrica, adornos Murano y otros. Sábado tarde, domingo todo el día Hugo Estrada 45 (Miraflores). Teléfono 21407.

### SE VENDE

Cuna, catre-cuna, coche andador, columpio, silla de doblar con mesa, rasuradora con acumulador recargable. Díaz Romero N° 1519 en la tarde.

### SE VENDEN

Sábado y domingo: muebles sueltos, lámparas, raquetas, baúles, cajones. Prolongación Cordero 137. Avenida Arce.

### TECNICOS Y SERVICIOS



### COLOCACION DE VIDRIOS

Barnizado en general, a domicilio. Teléfono 28131.

### EJECUTAMOS REPARACIONES

Techos, pintura, barniz, colocación de vidrios, techos plásticos. Teléfono 28131.

### RADIOTECNICO

Con 18 años de práctica, ofrece servicios a casas comerciales. Teléfono 21652.

### FOTOCOPIAS \$b. 5

Obispo Cárdenas 1415 - 4°

### REFRIGERACION

Carga Gas - Reparaciones - 15 años garantía técnica - "FLASIS". Electrotechnical Service. Ingavi 854 - Teléfono 20507. ENGLISH SPOKEN.

### APERTURAS

Organización negocios y empresas. Balances en general. Tiempo y honorarios mínimos. Telf. 11637. /0178

### REPARAMOS RADIOS

A domicilio. Teléfono 25113 27149.

### ENFERMERA PROFESIONAL

Ofrece servicios en su especialidad, cuidado de enfermos, atención a domicilio. De horas 11 a 12 y de 6 p.m. adelante, teléfono 27339.

### ATENCION MAESTROS Y BACHILLERES

La Sección Jurídica de la Federación de Padres de Familia atiende trámites de bachilleres, becas, libreta militar, expedientes de maestros, título, inscripción, escalafón, pago categorías, renta vejez, Comisión Mínima Proritud. Comercio 1287. Oficina 1. (Frente Banco Minero).

### MASAJES ELECTRICOS

Baños turcos, gimnasia con aparatos para aumentar estatura, volumen, adelgazar, desarrollo muscular. Gimnasio "YORK". Comercio 11351. Colón. Telf. 11351.

### INSTITUTO INTEGRAL DE EDUCACION "PRINCEPE DE PAZ" (Mixto)

Local Juan de la Riva N° 1567

INSCRIPCIONES ESCOLARES. SECCION DIURNA: Primaria 1° a 6°, Secundaria 1° a 6° y Secretariado Comercial Caja y Bilingüe 1° y 3° cursos de INGLÉS intensivo desde Kindergarten. SECCION VESPERTINA Secundaria 1° a 6° PENSIONES LAS MAS ECONOMICAS DEL PAIS, PROFESORADO PROFESIONAL Y ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR Becas al exterior en favor de alumnos sobresalientes, además de una beca en el Instituto por cada cuatro hermanos inscritos. PLAN PREFACULTATIVO DE ESTUDIOS A PARTIR DE 3° de Secundaria y ENSEÑANZA DE REDACCION COMERCIAL DE 1° al 6° COMO AYUDA ESPECIAL DE CAPACITACION PARA EL TRABAJO. Consulte en la Dirección del Instituto, reservando con anticipación su inscripción.

## LLOYD AEREO BOLIVIANO

40 AÑOS A SU SERVICIO

Ahora "La Nacional" Cía. de Seguros y su empresa Lloyd Aéreo Boliviano S. A. le dan oportunidad para viajar ahora y para pagar después con su plan de crédito de 3 meses, 6 meses y un año.

Consulte en nuestras oficinas o a su Agencia de Viajes.

En La Paz. Avenida Camacho 1460.

Telf. 3132 - 3606 - 4114

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**DR. LUIS SEA**  
MEDICO - CIRUJANO

Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas.  
Atiende: Hs. 14 a 16:30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Telf. 12465.

**DR. LEON ROJAS ANTEZANA**

Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax. Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863. Atención Hs. 16:30 a 18.

**DR. E. ALEXANDROWICZ**

Especialidades en PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Av. Argentina 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

**DR. HERNAN CRIALES**

MEDICO CARDIOLOGO  
Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atención de 14 a 19 horas.

**DR. ALEXIS PRIETO MURILLO**

ESPECIALIZADO EN EUROPA  
Trastornos urinarios y genitales de NIÑOS y ADULTOS. Enfermedades del riñón, vejiga, etc.  
Altos Cine Princess. De 4.30 a 6 Telf. Domicilio 12783. Casilla 3031

**DR. ANIBAL RIVERO DELFIN**

MEDICO DE NIÑOS  
Estudios de especialización en Inglaterra. The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres. The Royal Devon and Exeter City Hospital.  
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima. 3er piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Telf. 20087. Consultas de 14 a 17. English Spoken.

**DR. LUIS POZO TRIGO**

Otorinolaringólogo. - Matrícula N° P.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las oídas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha N° 332, frente al edificio Asbun.

**DR. CARLOS PEREZ GARCIA**

GINECOLOGO - OBSTETRA  
(Enfermedades de señoras)  
Consultas: 16:30 - Sagárnaga 288 - Teléfono 20481.

**DR. RAUL QUIROGA ARAMAYO**

Médico Cirujano Especializado  
Master of Sciences New York Columbia University.  
Estudios en Europa y los EE.UU. Enfermedades y Cirugía Abdominal, Cirugía del Corazón, Arterias, Venas. Consultas: 16 a 19 horas. Prolongación Potosí - 1415. Teléfonos: 27322, 10271.

**DR. E. ALEXANDROWICZ**

Especialidades en PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Av. Argentina 1919. Telf. 24534. Consultas de 14 a 17.

**DR. ENRIQUE VERGARA M.**



**TROFEO ROTARY.** Costa, capitán de Bolívar, recibe la copa Rotary en mérito a la victoria frente a Always Ready. Es el primer trofeo ganado por los celestes en 1966. Los hinchas bolivaristas esperan mucho más para la presente gestión.



## CENTRO DELANTERO SALTEÑO CONTRATADO POR "BOLIVAR"

Bolívar ha concretado la contratación de un centro delantero para su equipo profesional que actuará en el torneo de 1966. Los directivos celestes anunciaron que en la gira que realizarán al norte argentino, se incorporará al equipo bolivarista el centro delantero Acuña que milita en un club de la ciudad de Salta. Se tienen las mejores referencias sobre la capacidad del eje delantero salteño que reforzará al ataque celeste y los directivos locales tienen plena confianza para que la flamante adquisición, pueda rendir el máximo. No se descarta la posibilidad de contratar a otro marcador de punta siempre que durante la gira algún elemento argentino rinda satisfactoriamente. La contratación de Acuña, quedará oficializada en el curso de los próximos días, pero los celestes manifestaron que está asegurada, pues Bolívar se adelantó a las gestiones de Municipal, que también estaba interesado en el concurso de Acuña.

## Jair Da Costa y Luis Suarez estan lesionados y no podran jugar dgo.

MILAN, ITALIA, 17 (AP).- El brasileño Jair da Costa y el español Luis Suárez no participarán en los tres próximos partidos del equipo campeón del mundo, Internazionale de Milán, por estar lesionados.

Jair sufrió una luxación en la rodilla y Suárez se dislocó el hombro izquierdo en el partido contra Napoli ayer. Los dos quedarán fuera de combate durante por lo menos tres semanas.

El partido terminó empatado sin goles y se caracterizó por juego brusco en una cancha helada.

Inter encabeza la tabla de posiciones con un punto de ventaja sobre Milán. Es posible que juegue en su próximo partido el español Joaquín Períro, que generalmente sólo juega en los partidos por la copa campeones de Europa.

Los comentaristas deportivos están de acuerdo en que la pérdida de Jair y Suárez será un golpe grave para Inter, ya que Suárez es el cerebro del medio campo del equipo y Jair es el delantero más peligroso.

## Teams peruanos en Guayaquil

LIMA, 17 (AP).- Mañana viajarán a Guayaquil los equipos de fútbol de Defensor Lima y Defensor Arica a participar en un torneo con el Emelec y Barcelona el miércoles 19.



LOS CAPITANES Corley y Redmond (a los extremos) de la Unidad de Puntería de los EE.UU. y el Tte. Guillermo Loayza (al centro), tuvieron a su cargo la preparación del equipo militar que viajará pasado mañana al torneo Panamericano. Hay confianza respecto a lo que el equipo puede hacer en la competencia.

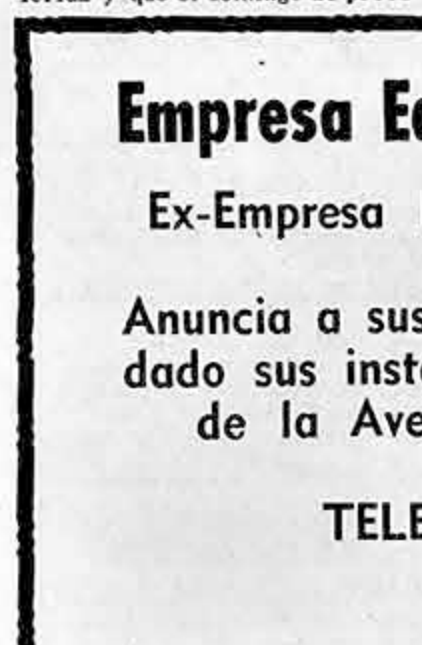
## Bolívar espera pasajes hoy para viajar al Norte de la Argentina CASO CONTRARIO JUGARIA CON WILSTER EL DGO.

Bolívar espera para hoy la remisión de los pasajes con el propósito de iniciar viaje pasado mañana para cumplir los compromisos que tiene por el norte de la Argentina. Esa fue la noticia que nos proporcionó ayer

el Sr. Alberto Alem, alto dirigente de la entidad "celeste". Como se recordará Bolívar tiene un contrato para realizar una gira por Jujuy, Salta, Tucumán y otras ciudades y el viaje fue anunciado para el 20.

**BOLIVAR - WILSTERMAN**

El Sr. Alem indicó también que en caso de que no llegaran los pasajes, la fecha del viaje sería diferida y que el domingo se pro-



## Empresa Editora "Novedades" Ltda.

Ex-Empresa Industrial Gráfica E. BURILLO

Anuncia a sus clientes y amigos que ha trasladado sus instalaciones Gráficas al nuevo local de la Avenida Simón Bolívar N° 1825.

TELEFONOS: 12110 y 21865

La Paz, 15 de enero de 1966.



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

## COMUNICADO

Profesores de Comibol

A los profesores que prestan servicios en las Escuelas y Colegios de Comibol, se les hace saber lo siguiente:

- 1.- Todo el personal Docente ratificado, incluyendo los que hubieran solicitado cambios de destino, deben restituirse al lugar y empresa donde prestaron servicios durante la pasada gestión de 1965.
- 2.- De acuerdo con el calendario escolar fijado para el presente año los supervisores y directores escolares deberán estar presentes en el lugar de sus funciones hasta el día martes 18 de enero y los profesores hasta el 25 de enero de 1966.
- 3.- Las inasistencias a partir de las fechas indicadas se computarán para los efectos de pago de haberes, y caducidad del contrato de trabajo si exceden de los seis días.
- 4.- Las listas docentes oficiales de destinos para el personal antiguo transferido y nuevo serán publicadas en la prensa de la ciudad de La Paz en la segunda quincena del presente mes.

La Paz 14 de enero de 1966  
Corporación Minera de Bolivia  
Dirección General de Educación

**SALVA SOLIZ.** Ante entrada de Abdul Aramayo, sale Soliz y rechaza con el pie conjurando una difícil situación frente a la valla del CAR. Bolívar fue más ofensivo.

## BOTAFOGO ACTUARA EN LA CIUDAD DE CARACAS, MAÑANA

CARACAS, 17 (AP).- Está aquí el equipo brasileño Botafogo, que el miércoles jugará contra el Santos en un partido por la copa "Círculo Periodistas Deportivos". No vino el famoso Garrincha, recientemente traspasado al Corinthians, por hallarse lesionado en una rodilla. El Botafogo trae en sus filas a cinco titulares de la selección brasileña; Gerson como capitán, el arquero Manga, el medio Rildo y los delanteros Bianchini y Jair.

El entrenador Admildo Chiról dijo que todos están en buenas condiciones y que harían un buen papel ante el Santos. El famoso astro Pelé y sus compañeros son esperados para esta noche.

## FUTBOL

POR Radio UNIVERSO CON RADIO Deportes

790 KC ONDA MEDIA 5015 KC ONDA CORTA 92.000 KC F.M.

## 1° DE FEBRERO 1966 TIEMBLA EL ESTADIO..!

En el aire, explota la emoción del gol y la euforia del triunfo se trasnuda en estos nombres:



**VOCES "REDONDAS"** en la veracidad del relato

Conducción Comercial: JIMMY CHRISTIE  
Participan: JOHNNY ZEBALLOS, OSCAR BALLIVIAN Y FRANKLIN GUACHALLA  
Coordinador Técnico: JORGE ESCOBAR